

RAIFFEISEN BANK SH.A.

**Raporti i auditorit të pavarur
dhe Pasqyrat Financiare të Konsoliduara
për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2009**

PASQYRA PËRMBLEDHËSE

Faqe

RAPORTI I AUDITORIT TË PAVARUR

PASQYRAT FINANCIARE TË KONSOLIDUARA

PASQYRA E KONSOLIDUAR E POZICIONIT FINANCIAR	1
PASQYRA E KONSOLIDUAR PËRMBLEDHËSE E TË ARDHURAVE	2
PASQYRA E KONSOLIDUAR E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL	3
PASQYRA E KONSOLIDUAR E RRJEDHJES SË PARASË	4
SHËNIME PËR PASQYRAT FINANCIARE TË KONSOLIDUARA	5 - 48

RAPORTI I AUDITORIT TË PAVARUR

Për Aksionarët e Raiffeisen Bank Sh.a

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të konsoliduara të Raiffeisen Bank Sh.a. ("Grupi") që përmbajnë pasqyrën e konsoliduar të pozicionit financiar më datë 31 dhjetor 2009 dhe pasqyrën e konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave, pasqyrën e konsoliduar të ndryshimeve të kapitalit, pasqyrën e konsoliduar të rrjedhjes së parasë për vitin e mbyllur më këtë datë, si dhe një përmbledhje të politikave kontabël kryesore dhe të tjera shënime sqaruese. Pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2008 janë audituar nga një tjetër kompani auditimi, raporti i auditimit i të cilës, më datë 5 maj 2009, shpreh një opinion të pakualifikuar mbi pasqyrat financiare të konsoliduara.

Përgjegjësia e drejtimit për pasqyrat financiare të konsoliduara

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar. Kjo përgjegjësi përfshin: hartimin, zbatimin dhe mbajtjen e kontrollit të brendshëm të përshtatshëm për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare të konsoliduara të cilat nuk përmbajnë pasaktësi materiale, qoftë si pasojë e mashtrimeve apo gabimeve; përzgjedhjen dhe zbatimin e politikave kontabël të përshtatshme; si dhe kryerjen e vlerësimeve kontabël të arsyeshme sipas rrethanave.

Përgjegjësia e auditorit

Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra financiare të konsoliduara bazuar mbi auditimin tonë. Ne kryem auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të jemi në përputhje me kërkesat etike dhe të planifikojmë dhe të kryejmë auditimin me qëllim që të përftojme siguri të arsyeshme që pasqyrat financiare të konsoliduara nuk kanë pasaktësi materiale.

Auditimi përfshin kryerjen e procedurave për sigurimin e të dhënave të auditimit për shumat dhe deklaratimet në pasqyrat financiare të konsoliduara. Procedurat e përzgjedhura varen nga gjykimi i auditorit, duke përfshirë vlerësimin e rrezikut të pasaktësive materiale, qoftë si rezultat i mashtrimeve apo gabimeve. Gjatë vlerësimit të këtyre rreziqeve, auditori merr në konsideratë kontrollin e brendshëm në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare të konsoliduara të Shoqërisë në mënyrë që të përcaktojë procedurat e auditimit që janë të përshtatshme për rrethanat, por jo për qëllimin e shprehjes së një opinionit për efektivitetin e kontrollit të brendshëm të Shoqërisë. Një auditim gjithashtu përfshin vlerësimin e përshtatshmërisë së politikave kontabël të përdorura dhe pranueshmërisë së vlerësimeve kontabël të kryera nga drejtimi, si edhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare të konsoliduara.

Ne besojmë se të dhënat e auditimit që ne kemi siguruar janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të bazuar opinionin tonë të auditimit.

Opinionit

Sipas opinionit tonë pasqyrat financiare të konsoliduara paraqesin në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin financiar të Grupit më 31 dhjetor 2009, rezultatin financiar dhe rrjedhjen e parasë për vitin e mbyllur në këtë datë, në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar.

Deloitte Albania shpk

Tiranë, Shqipëri
12 mars 2010

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu, a Swiss Verein, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see <http://www.deloitte.com/about> for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu and its member firms.

For a detailed description of the legal structure of Deloitte Albania and its member firms. Please see <http://www.deloitte.com/al/about>

Member of Deloitte Touche Tohmatsu

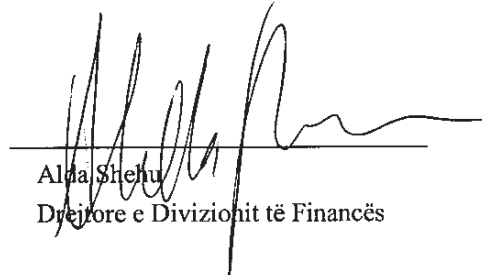
RAIFFEISEN BANK SH.A.**Pasqyra e konsoliduar e pozicionit financiar më 31 Dhjetor 2009***(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)*

	Shënime	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Aktivët			
Paraja dhe ekuivalentët e saj	7	11,220,360	6,563,688
Shuma të kushtëzuara	8	20,345,307	22,279,752
Investime të mbajtura për tregtim	9.1	36,524,191	21,877,289
Investime të mbajtura deri në maturim	9.2	93,189,711	115,992,749
Hua dhe paradhënie për klientët	10	88,328,640	83,374,927
Aktive afatgjata materiale	11	1,647,341	1,978,504
Aktive afatgjata jomateriale	11	311,388	309,312
Investime në kapital	12	19,734	10,859
Emër i mirë		92,783	-
Tatim fitimi i parapaguar		163,374	313,559
Aktive të tjera	13	1,359,931	882,433
Totali i aktiveve		253,202,760	253,583,072
Detyrimet			
Detyrime ndaj institucioneve financiare	14	2,197,145	3,151,021
Marrëveshje të anasjallta të riblerjes	15	17,945,088	11,395,040
Detyrime ndaj klientëve	16	207,628,047	216,067,206
Tatimi i shtyrë	17	202,464	167,923
Detyrime të tjera	18	728,593	3,003,242
Totali i detyrimeve		228,701,337	233,784,431
Kapitali			
Kapitali aksionar	19	4,348,233	4,348,233
Rezerva e përgjithshme	20	2,800,000	850,000
Rezerva e rivlerësimit		19,734	10,859
Fitimi i pashpërndarë		17,281,448	14,550,880
Totali i kapitalit që i përket aksionarëve të Bankës		24,449,415	19,759,972
Interesat jo kontrolluese	21	52,008	38,668
Totali i kapitalit aksionar		24,501,423	19,798,640
Totali i detyrimeve dhe kapitalit aksionar		253,202,760	253,583,072

Këto pasqyra financiare të konsoliduara u miratuan nga Këshilli Mbikqyrës më 5 mars 2010 dhe u nënshkruan në emër të tij nga:



Oliver J. Whittle
Drejtor i Përgjithshëm



Alina Shehu
Drejtoreshë e Divizionit të Financës

Pasqyra e konsoliduar e pozicionit financiar duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 5 deri në faqen 48, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara.

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Pasqyra e konsoliduar përmbledhëse e të ardhurave për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009**
(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

	Shënime	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2009	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2008
Të ardhura nga interest	22	19,300,170	18,996,544
Shpenzime për interesa	23	(8,524,410)	(8,954,111)
Të ardhura neto nga interesat		10,775,760	10,042,433
Të ardhura nga komisionet	24	1,329,167	1,662,109
Shpenzime për komisionet		(215,182)	(306,269)
Të ardhura neto nga komisionet		1,113,985	1,355,840
Fitimi nga shitja e letrave me vlerë		-	10,199
E ardhura nga tregtimi		1,226,968	1,129,358
Të ardhura/(shpenzime) të tjera operative, neto	25	173,621	(275,384)
		1,400,589	864,173
Primi i sigurimit të depozitave	26	(409,561)	(414,868)
Shpenzime për personelin	27	(1,743,173)	(1,946,664)
Zhvlerësimi dhe amortizimi	11	(621,712)	(638,749)
Shpenzime të përgjithshme administrative	28	(1,486,548)	(1,876,718)
Humbje neto nga zhvlerësimi i huave	10	(3,788,377)	(1,690,037)
		(8,049,371)	(6,567,036)
Fitimi para tatimit		5,240,963	5,695,410
Tatimi mbi fitimin	29	(547,056)	(600,550)
Fitimi neto për vitin		4,693,907	5,094,860
Të ardhura të tjera përmbledhëse			
Rezerva e vlerës së drejtë (aktive financiare të disponueshme për shitje)			
Ndryshimi neto në vlerën e drejtë	11	8,875	10,859
Total i të ardhurave përmbledhëse		4,702,782	5,105,719
I përket:			
Aksionarëve të Bankës		4,680,568	5,082,871
Interesave jo kontrolluese		13,339	11,989

Pasqyra e konsoliduar përmbledhëse e të ardhurave duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 5 deri në faqen 48, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara.

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Pasqyra e konsoliduar e ndryshimeve në kapital për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009***(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)*

	Kapitali aksionar	Rezerva e përgjithshme	Rezerva e rivlerësimit	I përket aksionarëve të Bankës		Interesat jo kontrolluese	Totali i kapitalit
				Fitimi i pashpërndarë	Totali		
Gjendja më 31 Dhjetor 2007	4,348,233	850,000	-	10,167,732	15,365,965	26,679	15,392,644
Dividend i paguar	-	-	-	(699,722)	(699,722)	-	(699,722)
Të ardhura të tjera përmbledhëse	-	-	10,859	-	10,859	-	10,859
Fitimi neto për vitin	-	-	-	5,082,871	5,082,870	11,990	5,094,860
Gjendja më 31 Dhjetor 2008	4,348,233	850,000	10,859	14,550,880	19,759,972	38,669	19,798,641
Transferimi i fitimit të pashpërndarë në rezervën e përgjithshme	-	1,950,000	-	(1,950,000)	-	-	-
Të ardhura të tjera përmbledhëse	-	-	8,875	-	8,875	-	8,875
Fitimi neto për vitin	-	-	-	4,680,568	4,680,568	13,339	4,693,907
Gjendja më 31 Dhjetor 2009	4,348,233	2,800,000	19,734	17,281,448	24,449,415	52,008	24,501,423

Pasqyra e konsoliduar e ndryshimeve të kapitalit duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 5 deri në faqen 48, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara.

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Pasqyra e konsoliduar e rrjedhjes së parasë për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009***(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)*

	Viti i mbyllur më Dhjetor 2009	Viti i mbyllur më Dhjetor 2008
Rrjedhja e parasë nga operacionet		
Fitimi para tatimit	5,240,963	5,695,410
Zëra jo-monetarë në pasqyrën e të ardhurave		
Zhvlërësimi dhe amortizimi	621,712	638,749
Aktivitetet e qëndrueshme të nxjerra jashtë përdorimi	66,892	20,858
Humbje neto nga zhvlërësimi i aktiveve financiare	3,788,377	1,690,037
Të ardhurat neto nga intereset	(10,775,760)	(10,042,433)
Ndryshimi në provigjione për debitorë të tjerë	(190,562)	145,962
	(1,248,378)	(1,851,417)
Pakësim / (rritje) në shuma të kushtëzuara	1,934,663	(1,668,958)
Rritje në hua dhe paradhënie për klientët	(8,401,766)	(23,179,691)
Rritje në REPO të anasjalltë/REPO	6,497,528	11,345,546
Rritje në letra me vlerë të tregtueshme	(14,646,902)	(21,815,770)
Rritje në aktive të tjera dhe emër të mirë	(470,580)	(370,125)
(Pakësim) / rritje në detyrimet ndaj institucioneve financiare	(978,839)	740,087
Pakësim në detyrimet ndaj klientëve	(7,322,434)	(3,787,102)
(Pakësim) / rritje në pasivët e tjera	(2,084,270)	1,651,945
	(26,720,978)	(38,935,485)
Interesi i arkëtuar	19,086,033	17,920,233
Interesi i paguar	(9,563,650)	(7,629,620)
Tatimi i paguar mbi fitimin	(461,846)	(831,162)
	(17,660,441)	(29,476,034)
Paraja neto e përdorur në aktivitetet operacionale		
Rrjedhja e parasë nga investimet		
Blerje e aktiveve afatgjata materiale	(224,258)	(604,778)
Blerje e aktiveve afatgjata jomateriale	(135,263)	(168,155)
Maturimi i letrave me vlerë të mbajtura deri në maturim	22,676,634	7,697,345
	22,317,113	6,924,412
Rrjedhja e parasë neto e gjeneruar nga investimet		
Rrjedhja e parasë nga financimet		
Dividend i paguar nga fitimi i pashpërndarë i vitit të kaluar	-	(699,722)
	-	(699,722)
Rrjedhja e parasë neto e përdorur në financime		
Rritje / (pakësimi) neto në para dhe ekuivalentët e saj	4,656,672	(23,251,344)
Paraja dhe ekuivalentët e saj në fillim të vitit (shënimi 7)	6,563,688	29,815,034
Paraja dhe ekuivalentët e saj në fund të vitit (shënimi 7)	11,220,360	6,563,688

Pasqyra e konsoliduar e rrjedhjes së parasë duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 5 deri në faqen 48, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara.

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

1. TË PËRGJITHSHME

Raiffeisen Bank sh.a (“Banka”) është emri që Banka mori duke filluar nga data 1 tetor 2004 nga ish Banka e Kursimeve sh.a. Banka e Kursimeve u krijua në vitin 1991 nga ndarja e ish “Institutit të Sigurimeve dhe Arkave të Kursimit” me qëllim administrimin e depozitave të individëve dhe ndërmarrjeve, dhënien dhe administrimin e huave për individët, ndërmarrjet dhe subjektet shtetërore, si dhe për kryerjen e shërbimeve të ndryshme bankare.

Më 11 dhjetor 1992, Banka u regjistrua për të vepruar si Bankë në Republikën e Shqipërisë në përputhje me Ligjin nr.7560 “Për sistemin Bankar në Shqipëri”. Banka e Shqipërisë i dha Bankës së Kursimeve një licensë të përgjithshme, të patransferueshme dhe të pakufizuar në kohë. Më 27 korrik 1997, në përputhje me Vendimin Nr.17426 të Gjykatës së Rrethit Tiranë, Banka u shndërrua në një Shoqëri me Kapital Aksionar. Aksionari i vetëm i Bankës ishte Ministria e Financës me një kapital fillestar prej 700 milion Lek, i cili përbëhej nga 7,000 aksione me vlerë nominale 100,000 Lek për çdo aksion. Në bazë të këtij vendimi, Banka e Shqipërisë më 11 janar 1999 rinovoi licensën e bankës për të pasqyruar këto ndryshime.

Më 14 prill 2004, Ministria e Financës së Shqipërisë i shiti Raiffeisen Zentralbank Osterreich Aktiengesellschaft (RZB AG) 100% të aksioneve të emetuara dhe në funksionim të bankës.

Më 21 korrik 2004, RZB AG kaloi 100% të aksioneve në filialin krejtësisht në pronësi të RZB AG, Raiffeisen International AG, Vienna, Austria, i cili është tani aksionari i 100% të aksioneve të emetuara dhe në funksionim të bankës.

Më 28 prill 2006 Banka dhe RLI themeluan Raiffeisen Leasing Sh.a. Banka zotëron 75% të aksioneve të kompanisë. Më 15 janar 2009 Banka mori në pronësi 100% të aksioneve të Institutit Amerikan të Pensioneve Private Suplementare të Shqipërisë, sipas kontratës së shitblerjes së aksioneve të datës 26 dhjetor 2008. Më 23 prill 2009 emri i këtij të fundit ndryshoi në Instituti Privat i Pensioneve Suplementare Raiffeisen - Raiffeisen Pensions sh.a.

Pasqyrat e konsoliduara financiare të Grupit më 31 dhjetor 2009 përfshijnë Bankën, Raiffeisen Leasing Sh.a dhe Raiffeisen Pensions sh.a (së bashku “Grupi”) dhe më 31 dhjetor 2008 përfshijnë Bankën dhe Raiffeisen Leasing Sh.a..

Më 31 dhjetor 2009, Banka operon me një rrjet bankar prej 102 pika shërbimi nëpër të gjithë Shqipërinë (më 31 dhjetor 2008: 100 pika shërbimi), të cilat drejtohen nga 20 Degë Rajonale.

Drejtuesit dhe administratorët më 31 dhjetor 2009 dhe 2008:

Këshilli Drejtues (Këshilli Mbikqyrës)

Heinz Höedl	Kryetar
Herbert Stepic	Anëtar
Peter Lennkh	Anëtar
Martin Grill	Anëtar
Aris Bogdaneris	Anëtar

Komiteti i Kontrollit

Heinz Höedl	Kryetar
Johannes Kellner	Anëtar
Susana Mitter	Anëtar

Bordi Drejtues

Oliver J. Whittle	Drejtor i Përgjithshëm
Christian Canacaris	Anëtar
Peter Hakkenberg	Anëtar
Robert Wright	Anëtar (larguar nga Banka më 30 qershor 2009)

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

2. BAZAT E PËRGATITJES

(a) Deklarata e përputhshmërisë

Pasqyrat financiare janë përgatitur në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF), dhe interpretimet e tyre të përshtatura nga Bordi i Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar.

(b) Baza e matjes

Pasqyrat financiare janë përgatitur mbi bazën e kostos historike përveç sa më poshtë:

- Instrumentet derivative financiare janë matur me vlerë të drejtë,
- Instrumentet financiare të mbajtura me vlerë të drejtë përmes fitim humbjes janë matur me vlerë të drejtë,
- Aktivitetet financiare të disponueshme për shitje janë matur me vlerë të drejtë.

(c) Monedha funksionale dhe raportuese

Pasqyrat financiare të konsoliduara paraqiten në Lek, e cila është monedha funksionale e Grupit. Përveç rasteve ku tregohet ndryshe, informacioni financiar i prezantuar në Lek është rrumbullakosur në mijëshen më të afërt.

(d) Përdorimi i vlerësimeve dhe gjykimeve

Përgatitja e pasqyrave financiare kërkon që drejtimi të kryejë gjykime, vlerësime dhe supozime të cilat ndikojnë në aplikimin e politikave dhe shumave të raportuara të aktiveve dhe detyrimeve, të ardhurave dhe shpenzimeve. Rezultatet aktuale mund të jenë të ndryshme nga vlerësimet.

Vlerësimet dhe supozimet rishikohen në mënyrë të vazhdueshme. Rishikimet e vlerësimeve kontabël njihen në periudhën në të cilën vlerësimi rishikohet dhe në periudhat e ardhshme nëse ato ndikohen.

Në veçanti, informacion mbi elementë të rëndësishëm në vlerësimin e pasigurive dhe gjykime kritike për aplikimin e politikave kontabël që kanë efekt material në vlerat kontabël në pasqyrat financiare jepet në Shënimin 4.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL

Polikat kontabël të paraqitura më poshtë janë zbatuar në mënyrë të qëndrueshme në të gjitha periudhat e prezantuara në këto pasqyra financiare të konsoliduara.

Polikat kontabël janë zbatuar në mënyrë të qëndrueshme nga entitetet e Grupit.

(a) Bazat e konsolidimit

(i) Kombinimi i bizneseve

Në përputhje me SNRF 3 “Kombinimi i bizneseve”, një kombinim biznesi është bashkimi i entiteve ose bizneseve të veçanta në të njëjtin entitet raportues. Nëse transaksioni përmbush kriterin e kombinimit të bizneseve, duhet të përcaktohet nëse kombinimi i bizneseve përfshin entitete nën të njëjtin kontroll. Në përputhje me SNRF 3, dy entitete janë nën kontroll të përbashkët, kur entitetet ose bizneset e kombinuara kontrollohen nga e njëjta palë (palët) si para edhe pas kombinimit të biznesit dhe kur kontrolli nuk është i përkohshëm (kalimtar).

Kombinimet e biznesit janë kontabilizuar duke përdorur metodën e përvetësimit në datën e përvetësimit, e cila është data në të cilën kontrolli i është transferuar Grupit. Kontrolli është aftësia për të udhëhequr politikat financiare dhe operative të një entiteti, pra për të siguruar përfitime nga aktivitetet e tij. Për vlerësimin e kontrollit, Grupi merr në konsideratë të drejtat e mundshme të votës, të cilat janë aktualisht të ushtrueshme. Emri i mirë është tejkalimi i kostos së përvetësimit nga Grupi përtej interesit të Grupit në vlerën (zakonisht vlera e drejtë) e aktiveve, detyrimeve dhe detyrimeve të mundshme të identifikueshme të entitetit që përvetësohet.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

(a) Bazat e konsolidimit (vazhdim)

(ii) Filialet

Filialet janë entitete të cilat kontrollohen nga Grupi. Kontrolli ekziston atëherë kur Grupi në mënyrë direkte ose indirekte ka fuqi të drejtë politikat financiare dhe operative të një entiteti në mënyrë të tillë që të përfitojë të mira nga aktivitetet e tij. Për të vlerësuar kontrollin, merren në konsideratë të drejtat për të votuar të cilat janë të ushtrueshme ose të konvertueshme.

Pasqyrat financiare të filialeve janë përfshirë në pasqyrat financiare të konsoliduara që nga data e fillimit të kontrollit deri në datën e përfundimit të tij.

Grupi përgatit pasqyra financiare të konsoliduara dhe të veçanta në përputhje me SNRF dhe periudha raportuese është e njëjtë për të gjitha kompanitë e grupit.

(iii) Eliminimi i transaksioneve gjatë konsolidimit

Balancat brenda Grupit dhe të ardhurat dhe shpenzimet e parealizuara që lindin nga transaksionet brenda Grupit, eliminohen gjatë përgatitjes së pasqyrave financiare të konsoliduara. Humbjet e parealizuara eliminohen në të njëjtën mënyrë si të ardhurat e parealizuara, por deri në masën që nuk ka të dhëna për zhvlerësim.

(b) Transaksionet në monedhë të huaj

Transaksionet në monedhë të huaj kthehen në Lek me kursin e këmbimit në datën e kryerjes së transaksionit. Në çdo datë raportimi, zërat monetarë të pasqyrës së pozicionit financiar të shprehur në monedhë të huaj rivlerësohen në Lek me kursin në datën e raportimit.

Fitimi ose humbja nga ndryshimi i kurseve të këmbimit është diferenca midis kostos së amortizuar në monedhën funksionale në fillim të periudhës të rregulluara me interesin efektiv dhe pagesat gjatë periudhës, dhe kosto së amortizuar në monedhë të huaj të kthyer në monedhën funksionale me kursin e fundit të vitit. Aktivitetet dhe detyrimet jo monetare në monedhë të huaj të cilat maten me vlerë të drejtë, kthehen në monedhën funksionale me kursin e datës së caktimit të vlerës reale. Diferencat që lindin nga kurset e këmbimit regjistrohen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.

(c) Interesi

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesat njihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve në bazë të metodës së interesit efektiv. Norma e interesit efektiv është norma që skanton pagesat dhe arkëtimet e ardhshme monetare gjatë jetës së aktivitetit ose detyrimit financiar (ose kur është e përshtatshme një periudhë më e shkurtër) për t'i barazuar me vlerën kontabël të aktivitetit ose detyrimit financiar. Norma efektive e interesit vendoset duke marrë parasysh njohjen fillestare të aktivitetit dhe detyrimit financiar dhe nuk ka rishikim të mëvonshëm.

Llogaritja e normës së interesit efektiv përfshin të gjitha komisionet e paguara ose të marra, të cilat janë një pjesë integrale e normës efektive të interesit. Kostot e transaksioneve janë kosto shtesë të lidhura drejtpërdrejt me blerjen, ose emetimin e një aktiviteti apo detyrimi financiar.

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi të paraqitura në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve përfshijnë interesat nga aktivitetet ose detyrimet financiare me kosto të amortizuar mbi bazën e normës së interesit efektiv si dhe interesat nga letrat me vlerë të vlefshme për shitje të llogaritura mbi bazën e interesit efektiv.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

(d) Tarifa dhe Komisione

Të ardhurat dhe shpenzimet nga tarifat dhe komisionet të cilat janë pjesë integrale e normës së interesit efektiv në një aktiv ose detyrim financiar, përfshihen në matjen e normës së interesit efektiv.

Të ardhura të tjera nga komisionet dhe tarifat, duke përmendur këtu tarifat e shërbimeve kontabël, komisionet e shitjeve, tarifa të depozitave njihen në momentin që ofrohen shërbimet e lidhura me to. Shpenzime të tjera nga komisione dhe tarifa lidhen kryesisht me tarifa transaksionesh ose shërbimesh të cilat shpenzohen në momentin që shërbimet përfitohen.

(e) Të ardhurat neto nga tregtimi

Të ardhurat neto nga tregtimi përfshijnë fitimet minus humbje të lidhura me aktivet dhe detyrimet e tregtueshme, dhe gjithashtu të gjitha ndryshimet në vlerë të drejtë, të realizuara ose jo, interesin, dividendët dhe ndryshimet nga kurset e këmbimit.

(f) Pagesat e qirasë dhe shpenzime të tjera operative

Pagesat e bëra nën qiranë operative janë njohur në të ardhura dhe shpenzime në bazë të metodës lineare mbi jetëgjatësinë e qirasë. Zbritje nga qiraja njihen si pjesë përbërëse e totalit të shpenzimit të qirasë gjatë jetës së qirasë.

Shpenzimet operative regjistrohen atëherë kur ato ndodhin.

(g) Përfitimet e punonjësve

- *Plan pensioni me kontribute të përcaktuara*

Kontributet ndaj planit të pensioneve me kontribut të përcaktuar ngarkohen në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave dhe shpenzimeve kur ato ndodhin. Grupi paguan kontribute për sigurimet shoqërore të detyrueshme për përfitimet e punonjësve që dalin në pension. Autoritetet Shqiptare janë përgjegjëse për përcaktimin e limitit minimal ligjor të vendosur për pensionet në Shqipëri sipas një plani kontributësh të përcaktuar për pensione.

- *Leja vjetore e paguar*

Grupi njej si detyrim vlerën e paskontuar të kostos së vlerësuar në lidhje me lejen vjetore që pritet të paguhet në këmbim të shërbimeve të punëmarrësit për periudhën.

- *Përfitime afat-shkurtra*

Detyrimet për përfitime afatshkurtra nuk skontojnë dhe regjistrohen në periudhën kur ofrohet shërbimi. Një provigjon mund të regjistrohet për shumën që pritet të paguhet në lidhje me bonuset afatshkurtra në para ose planet e pjesëmarrjes në fitime, nëse Grupi ka një detyrim ligjor ose konstruktiv për të paguar këtë shumë si rezultat i shërbimeve të shkuara të ofruara nga punonjësi, dhe detyrimi mund të matet në mënyrë të besueshme.

- *Përfitimet nga ndërprerja e marrëdhënieve të punës*

Përfitimet nga ndërprerja e marrëdhënieve të punës regjistrohen atëherë kur Grupi në mënyrë të dukshme ka vendosur të zbatojë një plan formal të detajuar për të ndërprerë punësimin para datës së daljes në pension. Përfitime të ofruara për largimin vullnetar do të regjistrohen vetëm atëherë kur oferta është bërë, është e mundshme që do të pranohet, dhe numri i personave që do të pranojnë ofertën mund të matet në mënyrë të besueshme.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**(h) Tatim fitimi**

Tatimi mbi fitimin përfshin tatimin e periudhës aktuale dhe tatimin e shtyrë. Tatimi mbi fitimin njihet në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave përveç pjesës që lidhet me zëra të njohur direkt në kapital. Në këto raste tatimi njihet si zë i kapitalit. Tatimi aktual është tatimi që pritet të paguhet mbi fitimin e tatueshëm të vitit, duke përdorur normën tatimore në fuqi ose që konsiderohet si e tillë në datën e mbylljes së pasqyrave financiare, dhe çdo sistemim të tatimit të pagueshëm për vitet e mëparshme.

Tatimi i shtyrë është llogaritur duke përdorur metodën e bilancit, nga diferencat e përkohshme ndërmjet vlerës kontabël neto të aktiveve dhe detyrimeve për qëllime raportimi financiar dhe bazës tatimore. Shuma e tatimit të shtyrë është llogaritur duke përdorur normën tatimore të pritshme në datën kur diferencat e përkohshme do të rimerren, sipas ligjeve në fuqi në datën e raportimit.

Një aktiv tatimor i shtyrë njihet për aq sa është e mundur që fitimi i tatueshëm i ardhshëm do të jetë i disponueshëm kundrejt të cilit diferenca tatimore të zbritshme të mund të përdoren. Një pasiv tatimor i shtyrë njihet për të gjitha diferencat e përkohshme të tatueshme. Aktivit tatimor i shtyrë dhe pasivi tatimor i shtyrë rishikohen çdo datë raportimi dhe zvogëlohen për aq sa nuk është e mundur të realizohet respektivisht përfitimi apo detyrimi fiskal i lidhur me të. Taksa të tjera shtesë lidhur me dividendin njihen kur njihet edhe detyrimi për pagimin e dividendit.

(i) Aktivet dhe detyrimet financiare***i Njohja***

Huatë dhe parapagimet dhe depozitat njihen fillimisht me kosto në datën e origjinës. Të gjitha aktivet financiare të tjera fillimisht njihen në datën e tregtimit, datë në të cilën Grupi bëhet palë e kontratës.

ii Ç'rregjistrimi

Aktivët financiarë ç'rregjistrohen nëse të drejtat kontraktuale të Grupit ndaj flukseve monetare që rrjedhin nga aktiviteti financiar mbarojnë, ose nëse Grupi i transferon aktivitetin financiar një pale tjetër, përmes një transaksioni ku të gjitha risqet dhe përfitimet e aktivitetit transferohen. Çdo interes në aktive financiare të transferuara që përfitohet ose i mbahet Grupit njihet si një aktiv ose detyrim më vete.

Detyrimet financiare ç'rregjistrohen nëse detyrimet e Grupit të detajuara në kontratë mbarojnë, janë shlyer ose janë anuluar.

Grupi merr pjesë në transaksione me anë të të cilave transferon aktive të njohura në pasqyrën e pozicionit financiar, por mban në të njëjtën kohë të gjitha risqet dhe përfitimet e aktivitetit të transferuar, ose një pjesë të tyre. Nëse të gjitha risqet dhe përfitimet mbahen, atëherë aktivet e transferuara nuk ç'rregjistrohen nga pasqyra e pozicionit financiar. Transferimi i aktiveve për të cilat mbahen të gjitha risqet dhe përfitimet përfshin huadhënien e letrave me vlerë, dhe transaksionet e riblerjeve.

Kur aktivet i shiten një pale të tretë me një normë totale kthimi në këmbim ('swap'), transaksioni konsiderohet si një transaksion financiar i siguruar i ngjashëm me transaksionet e riblerjes.

Në transaksione në të cilat Grupi as nuk mban dhe as nuk transferon risqet dhe përfitimet e pronësisë mbi aktivet financiare, e çregjistrohen aktivitetin nëse kontrolli mbi të humbet.

Të drejtat dhe detyrimet e mbajtura në transferim janë të njohura më vete si aktive ose detyrime sipas rastit.

Në transferimet e aktiveve mbi të cilat mbahet kontrolli Grupi vazhdon ta njohë aktivitetin deri në momentin e përfshirjes së tij të vazhdueshme, e përcaktuar kjo nga koha gjatë së cilës Grupi është i ekspozuar ndaj ndryshimeve në vlerën e aktivitetit të transferuar.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

(i) Aktivet dhe detyrimet financiare (vazhdim)

iii *Matja e kostos së amortizuar*

Kostoja e amortizuar e një aktivi ose detyrimi financiar është vlera me të cilën aktivi ose detyrimi njihet në momentin fillestar duke i zbritur pagesat e principalit, plus/minus amortizimin e akumuluar duke përdorur metodën e interesit efektiv për çdo diferencë ndërmjet vlerës fillestare të njohur dhe vlerës në maturitet, minus çdo zbritje për efekt zhvlerësimi.

iv *Matja e vlerës së drejtë*

Përcaktimi i vlerës së drejtë të aktiveve dhe detyrimeve financiare mbështetet mbi çmimet e kuotuar të tregut ose çmimet e agjentëve të shitjes për instrumenta financiare të tregtueshme në tregje aktive. Për të gjitha instrumentat e tjerë financiarë vlera e drejtë përcaktohet mbi bazën e teknikave të vlerësimit. Metodatat e vlerësimit përfshijnë teknikën e vlerës aktuale neto, metodën e flukseve monetare të skontuara, dhe krahasimin me instrumenta të tjerë të ngjashëm për të cilat ekzistojnë çmime tregu dhe metoda vlerësimi.

Grupi përdor gjerësisht metodat e vlerësimit për të përcaktuar vlerën e drejtë të instrumentave financiarë të zakonshme e të thjeshta si opsionet, swap-et e normave të interesit dhe të monedhës. Për të tilla instrumenta të dhënat për tu përdorur në modelet e vlerësimit janë lehtësisht të vëzhgueshme në treg.

v *Netimi*

Aktivet dhe detyrimet financiare netohen me njëra-tjetrën dhe shuma neto paraqitet në pasqyrën e pozicionit financiar atëherë dhe vetëm atëherë kur Grupi ka të drejtën ligjore për të netuar këto shuma dhe ka si qëllim ose t'i shlyejë neto ose të realizojë aktivin dhe të shlyejë detyrimin njëkohësisht.

Të ardhurat dhe shpenzimet paraqiten në bazë neto vetëm atëherë kur lejohet nga standardet kontabël, ose për fitimet dhe humbjet e krijuara nga një grup transaksionesh të ngjashme si ato në aktivitetin tregtues të Grupit.

vi *Identifikimi dhe matja e zhvlerësimit*

Në çdo datë raportimi Grupi vlerëson nëse ka evidencë objektive që aktivet financiare të cilat nuk mbahen me vlerën e drejtë përmes fitim humbjes janë zhvlerësuar. Aktivet financiare zhvlerësohen kur evidenca objektive paraqet që një ngjarje që sjell humbje ka ndodhur pas njohjes fillestare të aktivitetit, dhe që ngjarja që sjell humbje ka një ndikim në flukset e ardhshme të pasasë së aktivitetit, të cilat mund të maten me besueshmëri.

Grupi merr në konsideratë evidencat për zhvlerësim si për aktive specifike ashtu edhe në baza kolektive. Të gjitha aktivet financiare të konsiderueshme trajtohen për zhvlerësim specifik. Të gjitha aktivet financiare të konsiderueshme të cilat specifikisht nuk kanë evidencat për zhvlerësim, trajtohen në grup për ndonjë zhvlerësim të ndodhur por të paidentifikuar ende. Aktivet të cilat nuk janë individualisht të konsiderueshme trajtohen së bashku për zhvlerësim duke u grupuar në aktive financiare (të mbajtura me kosto të amortizuar) me karakteristika të njëjta risku.

Evidenca objektive që aktivet financiare janë të zhvlerësuara mund të përfshijnë mospagesa ose shkelje nga huamarrësit, ristrukturimin e një huaje, të dhëna që një huamarrës po falimenton, zhdukjen e një tregu aktiv për një letër me vlerë, ose të dhëna të tjera të dukshme lidhur me një grup aktivesh si për shembull ndryshime të pafavorshme të aftësive paguese të një huamarrësi, ose kushte ekonomike që tregojnë për mospagime.

Për trajtimin e zhvlerësimit kolektiv Grupi përdor modelimin statistikor të trendave historike të propabilitetit të mospagimit, përcaktimin e kohës së rimarrjeve dhe vlerën e humbjes së ndodhur, përshtatur me gjykimin manaxherial nëse kushtet aktuale ekonomike dhe të kreditit janë të tilla që humbjet aktuale të jenë më të mëdha ose më të vogla se ato të përcaktuara nga modelimet historike. Normat e mospagimeve, normat e humbjes dhe përcaktimi i kohës së rimarrjes krahasohen përkundrejt rezultateve aktuale për të siguruar që ato të mbeten të përshtatshme.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

(i) Aktivet dhe detyrimet financiare (vazhdim)

vi Identifikimi dhe matja e zhvlerësimit (vazhdim)

Humbjet nga zhvlerësimi të aktiveve të mbajtura me kosto të amortizuar llogariten si diferencë e vlerës kontabël të aktiveve financiare dhe vlerës aktuale të flukseve monetare të skontuara me vlerën origjinale të interesit efektiv të këtyre aktiveve. Humbjet njihen në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave dhe pasqyrohen në një llogari provigjoni përkundrejt huave dhe parapagimeve. Interesat mbi aktivet e zhvlerësuar vazhdojnë të njihen nëpërmjet skontimeve të pandryshueshme. Kur një ngjarje pas datës së raportimit shkakton uljen e humbjes nga zhvlerësimi, rimarrja e zhvlerësimit pasqyrohet në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave.

vii Klasifikimi me vlerë të drejtë nëpërmjet pasqyrës së të ardhurave dhe shpenzimeve

Grupi i klasifikon aktivet dhe detyrimet financiare me vlerë të drejtë nëpërmjet pasqyrës së të ardhurave dhe shpenzimeve kur:

- Aktivet ose detyrimet trajtohen, vlerësohen dhe raportohen me vlerën e drejtë të tyre.
- Klasifikimi shmang ose ul në një masë të konsiderueshme një mospërputhje kontabël që në kushte të tjera do të ishte e pranishme.
- Aktivit ose detyrimi përmban një derivativ që modifikon në mënyrë të konsiderueshme flukset monetare që do të kërkoheshin në rast të kundërt mbi bazën e kushteve kontraktuale.

(j) Paraja dhe ekuivalentët e saj

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijnë kartëmonedha, monedha, gjëndje të pakushtëzuara të Bankës Qëndrore, llogari rrjedhëse dhe depozita me afat maturimi më pak se tre muaj, të cilat nuk ndikohen shumë nga ndryshimet në vlerën e drejtë dhe përdoren nga Grupi për administrimin e angazhimeve afat shkurtra.

Këto aktive mbahen me koston e amortizuar në pasqyrën e pozicionit financiar.

(k) Aktivet dhe detyrimet e tregtueshme

Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme janë ato aktive dhe detyrime që Grupi ka kryesisht për qëllimin e shitjes ose riblerjes në periudhën afatshkurtër, ose i mban si pjesë e portofolit i cili përdoret për ruajtjen e pozicionit ose për përfitime afatshkurtra.

Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme, fillimisht njihen me kosto dhe më vonë mbahen me vlerën e drejtë në pasqyrën e pozicionit financiar, duke i kaluar kostot e transaksionit si fitim ose humbje në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave. Çdo fitim ose humbje si pasojë e ndryshimit në vlerën e drejtë njihet si pjesë e "Të ardhura nga tregtimi". Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme nuk riklasifikohen pas rregjistrimit fillestar.

(l) Derivatët jo të tregtueshme

Derivatët e mbajtura për qëllime të manaxhimit të riskut përfshijnë të gjitha aktivitet dhe detyrimet derivative të cilat nuk janë të klasifikuara si aktive ose detyrime të tregtueshme. Derivatët maten me vlerë të drejtë në pasqyrën e pozicionit financiar. Kur një derivativ nuk është i tregtueshëm dhe nuk klasifikohet në një marrëdhënie hedge (mbrojtje) të kualifikuar, të gjitha ndryshimet në vlerën e drejtë të tij njihen menjëherë në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave si një përbërës i të ardhurave të tregtimit.

Vlera e drejtë e swap-eve të normës së interesit është shuma e vlerësueshme që Grupi do të mund të përfitonte ose paguante për të përfunduar swap-in në datën e mbylljes së raportimit, duke marrë parasysh normat aktuale të interesit dhe besueshmërinë e homologëve të swap-it. Vlera e drejtë e kontratave të këmbimit të ardhshëm ('forward') të monedhave të huaja është çmimi i tyre i tregut në datën e raportimit, pra vlera aktuale e çmimeve të ardhshme ('forward') të kuotuar në treg.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**(m) Huatë dhe paradhëniet**

Huatë dhe paradhëniet janë aktive financiare jo-derivativë, me pagesa fikse ose të përcaktueshme, të cilat nuk janë kuotuar në tregje aktive dhe Grupi nuk ka për qëllim t'i shesë në periudhë afatshkurtër.

Kur Grupi është qiradhënës në një kontratë qiraje që transferon thuajse të gjitha reziqet dhe të mirat e lidhura me pronësinë e një aktivi tek një qiramarrës, marrëveshja prezantohet brenda huave dhe paradhënieve.

Kur Grupi blen një aktiv financiar dhe njëherësh hyn në një marrëveshje për ta rishitur këtë aktiv (ose një aktiv kyesisht të ngjashëm) me një çmim të fiksuar në një datë të ardhshme (marrëveshje të anasjellta të riblerjes), marrëveshja kontabilizohet si një hua apo paradhënie dhe aktivet në bazë të marrëveshjes nuk paraqiten në pasqyrat financiare të Grupit.

Huatë dhe paradhëniet fillimisht maten me vlerë të drejtë plus kosto direkte transaksioni dhe në vazhdim maten me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

(n) Letrat me vlerë

Investimi në letrat me vlerë matet me vlerën e tregut duke i shtuar kostot direkte të transaksionit dhe në vijim kontabilizohet mbi bazën e klasifikimit si të mbajtura deri në maturim, me vlerë të drejtë përmes pasqyrës së të ardhurave dhe shpenzimeve, ose të disponueshme për shitje.

i Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim

Letrat me vlerë që mbahen deri në maturim janë investime që kanë pagesa fikse ose të përcaktuara dhe për të cilat Grupi ka qëllimin dhe mundësinë për t'i mbajtur deri në maturim, të cilat nuk janë klasifikuar si të disponueshme për shitje, apo me vlerë të drejtë përmes pasqyrës së të ardhurave dhe regjistrohen pas njohjes fillestare me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

Çdo shitje ose riklasifikim i shumave të konsiderueshme të investimeve të mbajtura deri në maturim, jo shumë afër maturimit, do të çonte në riklasifikimin e të gjithë portofolit të mbajtur deri në maturim si investim i mbajtur për shitje dhe do ndalonte Grupin për klasifikimin e tyre si investim i mbajtur deri në maturim për periudhën aktuale dhe për dy vitet pasuese.

ii Me vlerë të drejtë përmes pasqyrës përmbledhëse të të ardhurave

Grupi mban disa letra me vlerë me vlerën e tregut, me ndryshimet në vlerë të njohura menjëherë në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave siç përshkruhet në politikën kontabël 3(i)(vii).

iii Letra me vlerë të disponueshme për shitje

Investime të disponueshme për shitje janë investime jo-derivative të cilat nuk klasifikohen në ndonjë kategori tjetër të aktiveve financiare. Investimet në kapital të cilat nuk janë të kuotuar dhe vlera e drejtë nuk mund të matet në mënyrë të besueshme, maten me kosto. Mjetet e tjera të disponueshme për shitje mbahen në pasqyrat financiare me vlerën e drejtë të tyre.

Të ardhurat nga interesi regjistrohen në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave sipas metodës së interesit efektiv. Ndryshimet në vlerën e drejtë njihen direkt në kapital deri në momentin që letra me vlerë shitet ose zhvlerësohet, kur vlera progresive e njohur në kapital, kalon si fitim ose humbje në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**(o) Aktivet afatgjata materiale***i Njohja dhe matja*

Zërat e aktiveve afatgjata materiale paraqiten me kosto minus zhvlerësimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga rënia në vlerë.

Kosto përfshin shpenzime që janë drejtpërdrejt të ngarkueshme për blerjen e aktivitetit. Kosto e aktiveve të ndërtuara nga vetë Grupi përfshin koston e materialeve dhe të fuqisë punëtore, si dhe ndonjë kosto tjetër që lidhet drejtpërdrejt me vënien e aktivitetit në vendin dhe kushtet e nevojshme që ai të jetë i përdorshëm në mënyrën e synuar nga drejtimi, dhe kostot e çmontimit dhe kthimit të vendndodhjes në kushtet e duhura.

Kur pjesë të një elementi të aktiveve afatgjata materiale kanë jetëgjatësi të dobishme të ndryshme, ato kontabilizohen si elementë të konsoliduara të aktiveve afatgjata materiale.

ii Kostot vijuese

Kostoja e zëvendësimit të një pjese të një elementi të aktiveve afatgjata materiale njihet në vlerën e mbartur të elementit nëse është e mundshme që përfitime ekonomike në të ardhmen që i atribuohen atij elementi do të rrjedhin në Grup, dhe kostoja e tij mund të matet me besueshmëri. Kostot e shërbimeve ditore të aktiveve afatgjata materiale njihen në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave në momentin kur ndodhin.

iii Zhvlerësimi

Zhvlerësimi njihet në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave me anën e metodës lineare gjatë jetës së çdo aktivi afatgjatë material. Aktivitetet e marra me qera zhvlerësohen për më të shkurtrën midis kohës së qirasë dhe jetëgjatësisë së aktivitetit. Toka nuk zhvlerësohet.

Jetëgjatësia për periudhën aktuale dhe atë krahasuese është si vijon:

	2009 (në vite)	2008 (në vite)
• Ndërtesa	20	20
• Komputera, ATM dhe pajisje informatike	4	4
• Automjete	5	5
• Investime në mjetet e marra me qira	2-4	2-4
• Të tjera (Pajisje Zyre)	5	5

Jetëgjatësia dhe vlera e mbetur rishikohen në datën e raportimit.

(p) Aktivet afatgjata jomateriale

Aktivitetet afatgjata jomateriale të blera nga Grupi njihen me koston historike zvogëluar me amortizimin dhe humbjet e akumuluar nga rënia në vlerë.

Shpenzimet e mëvonshme mbi aktivitetet afatgjata jomateriale kapitalizohen vetëm kur këto shpenzime lidhen me rritjen e përfitimit të ardhshëm ekonomik prej këtij aktivi. Të gjitha shpenzimet e tjera njihen në periudhën që ndodhin në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave.

Shpenzimi i amortizimit njihet në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave, bazuar mbi metodën lineare të amortizimit gjatë jetës së dobishme ekonomike, prej datës në të cilën aktivi është i gatshëm për përdorim. Jeta e dobishme ekonomike e aktiveve afatgjata jomateriale është 4 vjet.

Shpenzimet e kërkimit, të kryera me qëllim përfitimin e një njohurie shkencore ose teknike regjistrohen si shpenzim në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave në momentin kur ndodhin.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

(q) Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare

Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare janë burimet kryesore të financimit të Grupit.

Kur Grupi shet një aktiv financiar dhe hyn në një marrëveshje ri-blerjeje për ta blerë këtë aktiv (ose një aktiv të ngjashëm) me një çmim fiks në të ardhmen, marrëveshja kontabilizohet si një depozitë, dhe aktivi vazhdon të njihet në pasqyrat financiare të Grupit.

Grupi klasifikon instrumentet kapitale si detyrime financiare ose instrumenta kapitale në përputhje me thelbin e kushteve kontraktuale të instrumentit.

Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare maten fillimisht me vlerën e tregut duke i shtuar kostot e transaksionit dhe në vijim maten me kosto të amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

(r) Rënia në vlerë e aktiveve jo-financiare

Vlera kontabël e aktiveve jo-financiare të Grupit, përveç inventarit dhe aktiveve tatimore të shtyra rishikohet në çdo datë raportimi për të përcaktuar nëse ka evidenca për zhvlerësim. Nëse ka evidenca të tilla atëherë vlerësohet vlera e rikuperueshme e aktivitetit.

Humbje nga rënia në vlerë njihet nëse vlera kontabël e një aktivi ose e njësisë gjeneruese të mjeteve monetare tejkalon vlerën e rikuperueshme. Njësia gjeneruese e mjeteve monetare është grupi me i vogël i identifikueshëm i aktiveve që gjeneron flukse monetare që janë të pavarura nga aktivet dhe grupet e tjera. Humbjet nga rënia në vlerë njihen në pasqyrën përmbledhëse të të ardhurave.

Vlera e rikuperueshme e një aktivi ose e njësisë gjeneruese të mjeteve monetare është vlera më e madhe ndërmjet vlerës së drejtë minus kostot e shitjes dhe vlerës së tij në përdorim. Në vlerësimin e vlerës në përdorim, flukset e ardhshme të vlerësuara të mjeteve monetare janë skontuar në vlerën e tyre aktuale duke përdorur një normë skontimi para taksave që reflekton vlerësimin aktual të tregjeve për vlerën në kohë të pasasë dhe risqet specifike për aktivin.

Humbjet e mëparshme rishikohen në çdo datë raportimi për të vlerësuar nëse ka evidencë se rënia në vlerë është ulur apo nuk ekziston më. Një humbje anulohet nëse ka evidencë se nuk ka zhvlerësim, dhe ka patur ndryshim në vlerësimet e përdorura për përcaktimin e vlerës së rikuperueshme. Humbja nga rënia në vlerë anulohet deri në atë masë sa vlera kontabël e aktivitetit nuk tejkalon vlerën kontabël që do të përcaktohej duke i zbritur zhvlerësimin apo amortizimin, dhe sikur të mos ishte njohur më parë ndonjë humbje nga rënia në vlerë.

(s) Provigjonet

Një provigjon njihet nëse, si rezultat i ngjarjeve të mëparshme, Grupi ka një detyrim ligjor ose konstruktiv i cili mund të matet në mënyrë të besueshme, dhe është e mundur që të mira ekonomike do të kërkohen për shlyerjen e këtij detyrimi. Provigjonet caktohen duke skontuar flukset e pritshme të parave me një normë para takse e cila reflekton vlerën e tregut, dhe nëse është e përshtatshme, rrezikun specifik të detyrimit.

(t) Standarde dhe interpretime efektive në periudhën aktuale

Rishikimet e mëposhtme për standardet ekzistuese të nxjerra nga Bordi i Standardeve Ndërkombëtare të Kontabilitetit dhe interpretimet e nxjerra nga Komiteti i Interpretimeve të Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar janë të vlefshme për periudhën aktuale:

- **SNRF 8 “Segmentet Operative”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2009 ose pas kësaj date),
- **Rishikimi i SNRF 4 “Kontratave të Sigurimeve” dhe SNRF 7 “Instrumentet Financiare: Paraqitja”** – Përmirësimi i paraqitjeve rreth pasqyrave financiare (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2009 ose pas kësaj date). Përmirësimet e paraqitjeve të instrumentave financiare të aplikuara nga Banka janë paraqitur në shënimin 3 (v),

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

(t) Standarde dhe interpretime efektive në periudhën aktuale (vazhdim)

- **Rishikimi i SNRF 1 “Aplikimi për herë të parë i SNRF” dhe SNK 27 “Pasqyrat financiare të Konsoliduara dhe Individuale”** – Kostoja e investimit në filiale, pjesëmarrje në sipërmarrjet e përbashkëta, ose pjesëmarrje (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2009 ose pas kësaj date),
- **Ndryshimet në disa standarde dhe interpretime** që rezultojnë nga projektet vjetore për përmirësimet në cilësi të SNRF-ve, e publikuar më 22 Maj 2008 (SNK 1, SNRF 5, SNK 8, SNK 10, SNK 16, SNK 19, SNK 20, SNK 23, SNK 27, SNK 28, SNK 29, SNK 31, SNK 34, SNK 36, SNK 38, SNK 39, SNK 40, SNK 41) fillimisht me qëllim heqjen e paqëndrueshmërive dhe përmirësimin e tekstit (shumica e rishikimeve do të aplikohen për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2009 ose pas kësaj date),
- **Rishikimi i SNK 32 “Instrumentet Financiare: Paraqitja” dhe SNK 1 “Paraqitja e Pasqyrave Financiare”** – Instrumente financiare të kthyeshme dhe detyrimet që lindin nga falimentimi. (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2009 ose pas kësaj date),
- **SNK 1 (i rishikuar) “Paraqitja e Pasqyrave Financiare”** – Një paraqitje e rishikuar (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2009 ose pas kësaj date),
- **SNK 23 (i rishikuar) “Kostot e Huamarrjes** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2009 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i SNRF 2 “Pagesa të Bazuara në Aksione”** – Kushtet e fiksuara dhe anulimet (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2009 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i KIRFN 9 “Rivlerësim i derivativëve të përfshirë” dhe SNK 39 “Instrumentet Financiare: Njohja dhe Matja”** - Derivativë të përfshirë (e vlefshme për periudhat vjetore që përfundojnë më 30 Qershor 2009 ose pas kësaj date),
- **KIRFN 13 “Programet e Besnikërisë së Klientëve”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Korrik 2008 ose pas kësaj date),
- **KIRFN 15 “Marrëveshjet për Ndërtimin e Pasurive të Patundshme”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2009 ose pas kësaj date),
- **KIRFN 16 “Mbrojtjet e një Investimi Neto në një Njësi Ekonomike të Huaj”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Tetor 2008 ose pas kësaj date),

Aplikimi i këtyre rishikimeve dhe standardeve e interpretimeve ekzistuese nuk ka çuar në ndonjë ndryshim në politikat kontabël të Grupit.

(u) Standarde dhe interpretime të publikuara akoma të pa-miratuara

Në datën e autorizimit të këtyre pasqyrave financiare, standardet, rishikimet dhe interpretimet e mëposhtme ishin publikuar, por ende jo në fuqi:

- **SNRF 9 “Instrumentet Financiare”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2013 ose pas kësaj date),
- **SNRF 3 (i rishikuar) “Kombinimet e Biznesit”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Korrik 2009 ose pas kësaj date),
- **SNRF 1 (i rishikuar) “Aplikimi për herë të parë i SNRF”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Korrik 2009 ose pas kësaj date),

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

(u) Standarde dhe interpretime të publikuara akoma të pa-miratuara (vazhdim)

- **Rishikim i SNRF 1 “Aplikimi për herë të parë i SNRF”** – Përjashtimet shtesë për herën e parë të zbatimit. (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2010 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i SNRF 1 “Aplikimi për herë të parë i SNRF”**- Përjashtimet e limituara për shifrat krahasuese sipas SNRF 7, për paraqitjet për herën e parë të zbatimit. (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Korrik 2010 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i SNRF 2 “Pagesa të Bazuara në Aksione”** –Transaksionet me bazë aksionesh të shlyera në mjete monetare brenda grupit (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2010 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i SNK 24 “Dhënia e Informacioneve Shpjeguese për Palët e Lidhura”** – Thjeshtësimi i kërkesave për paraqitjet e entiteteve të lidhura me qeverinë dhe qartësimi i përkufizimit të palëve të lidhura. (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2011 ose pas kësaj date),
- **Rishikimi i SNK 27 “Pasqyrat Financiare të Konsoliduara dhe Individuale”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Korrik 2009 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i SNK 32 “Instrumentet Financiare: Paraqitja”** – Kontabilizimi i emetimit të të drejtave (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Shkurt 2010 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i SNK 39 “Instrumentet Financiare: Njohja dhe Matja”** – Zëra të mbrojtur të pranueshëm. (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Korrik 2009 ose pas kësaj date),
- **Ndryshimet në disa standarde dhe interpretime** që rezultojnë nga projektet vjetore për përmirësimet në cilësi të SNRF-ve të publikuara më 16 Prill 2009 (SNRF 2, SNRF 5, SNRF 8, SNK 1, SNK 7, SNK 17, SNK 18, SNK 36, SNK 38, SNK 39, KIRFN 9, KIRFN 16) fillimisht me qëllim heqjen e paqëndrueshmërive dhe përmirësimin e tekstit (shumica e rishikimeve do të aplikohen për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2010 ose pas kësaj date),
- **Rishikim i KIRFN 14 “SNK 19 — Limiti mbi aktivin për përfitimin e përcaktuar, Kërkesat minimale për fonde dhe ndërveprimet e tyre.** – Parapagimet e një minimumi të kërkesës për fonde (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Janar 2011 ose pas kësaj date),
- **KIRFN 17 “Shpërndarja e Aktiveve Jo-monetare ndaj Pronarëve”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Korrik 2009 ose pas kësaj date),
- **KIRFN 18 “Transferimi i Aktiveve nga Klientët”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Korrik 2009 ose pas kësaj date),
- **KIRFN 19 “Shuarja e Detyrimeve me instrumente Kapitali”** (e vlefshme për periudhat vjetore që fillojnë në 1 Korrik 2010 ose pas kësaj date).

Grupi ka zgjedhur të mos aplikojë këto standarde, rishikime dhe interpretime përpara datave efektive të tyre. Grupi parashikon se adoptimi i këtyre standardeve, rishikimeve dhe interpretimeve nuk do të ketë ndikim material në pasqyrat e tij financiare të konsoliduara në periudhën e aplikimit fillestar.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

(v) Zhvillime të tjera kontabël

Banka ka aplikuar përmirësimet e paraqitjeve të instrumentave financiare (përmirësimet e SNRF 7), të publikuara në mars 2009, të cilat kërkojnë shtesa në paraqitjet e matjes së vlerës së drejtë dhe rrezikut të likuiditetit në lidhje me instrumentat financiare.

Përmirësimet kërkojnë që paraqitjet e matjes së vlerës së drejtë të përdorin një hierarki me tre nivele të vlerës së drejtë, e cila reflekton rëndësinë e të dhënave të përdorura në matjen e vlerës së drejtë të instrumentave financiare. Paraqitje të veçanta kërkojnë kur matjet e vlerës së drejtë janë kategorizuar në nivelin 3 të hierarkisë së vlerës së drejtë. Ndryshimet kërkojnë që çdo transferim i rëndësishëm nga niveli 1 dhe niveli 2 i hierarkisë së vlerës së drejtë të paraqitet veçmas, duke bërë dallime nëpërmjet transferimeve brenda dhe jashtë secilit nivel. Për më tepër ndryshimet në teknikat e vlerësimit nga njëra periudhë në tjetrën, duke përfshirë edhe arsyet, nevojiten të paraqiten për secilën klasë të instrumentave financiare. Paraqitjet e rishikuara lidhur me vlerën e drejtë të instrumentave financiare janë paraqitur në shënimin 4.

Më tej, përkufizimi i rrezikut të likuiditetit ka ndryshuar dhe tashmë përcaktohet si rreziku që një shoqëri do të përballojë vështirësi të lidhura me detyrimet financiare që shlyhen përmes pagesave në para, ose aktive të tjera financiare.

Ndryshimet kërkojnë paraqitjen e një analize maturiteti për detyrimet financiare derivative dhe jo-derivative, ndërkohë që maturimet kontraktuale të detyrimeve financiare derivative kërkojnë të paraqiten vetëm kur janë të rëndësishme për të kuptuar afatet e flukseve të parasë. Për kontrata garancie financiare të lëshuara, ndryshimet kërkojnë që shumën maksimale të garancisë të paraqitet në periudhën më të hershme në të cilën garancia mund të ushtrohet. Paraqitjet e lidhura me rrezikun e likuiditetit janë në shënimin 5 (c).

4. PËRDORIMI I VLERËSIMEVE DHE GJYKIMEVE

Drejtimi i Grupit diskuton me Komitetin e Kontrollit zhvillimin, zgjedhjen dhe paraqitjen e politikave dhe vlerësimeve kritike kontabël të Grupit, dhe aplikimin e këtyre politikave dhe vlerësimeve.

Këto shënime shpjeguese mbështesin komentet mbi administrimin e rrezikut financiar (shënimi 5).

Burimet kryesore të pasigurisë në matje***Provizione për humbje nga kreditë***

Aktivitetet e regjistruara me kosto të amortizuara vlerësohen për të identifikuar rënie në vlerë të aktivitetit, në bazë të politikave të përshkruara në 3(i)(vi).

Përbërësi specifik në totalin e fondit të zhvlerësimit të aktiveve financiare të vlerësuara individualisht, bazohet në vlerësimin më të mirë të flukseve të pritshme të parasë. Për të llogaritur këto flukse të parave drejtimi gjykon mbi situatën financiare të palës tjetër dhe vlerën neto të realizueshme të ndonjë garancie. Çdo aktiv i zhvlerësuar, matet bazuar mbi cilësitë e tij, dhe llogaritja e flukseve të parasë që konsiderohen të arkëtueshme aprovohet në mënyrë të pavaruar nga Risku i Kredisë.

Fondi i zhvlerësimit të portofolit mbulon humbje nga kreditë dhënë klientëve me karakteristika ekonomike të ngjashme, kur nuk ka ndonjë evidencë të dukshme për humbje, por humbja mund të ketë ndodhur dhe pse e paidentifikueshme në datën e pasqyrave financiare. Një element i fondit kolektiv për zhvlerësimin e kredive është rreziku i vendit ku është dhënë kredia. Në vlerësimin e nevojës për fond kolektiv, drejtimi konsideron faktor si cilësia e kreditimit, madhësia e portofolit, përqëndrimi si dhe faktorë ekonomik. Në mënyrë që të vlerësohet fondi i kërkuar, janë bërë supozime për të përcaktuar se si janë modeluar humbjet dhe për të përcaktuar parametrat e kërkuar, bazuar në të kaluarën ose nga kushtet aktuale ekonomike. Saktësia e vlerësimit të fondit kolektiv të zhvlerësimit varet nga sa të matshme janë flukset e ardhshme të projektuara nga aktiviteti dhe supozimet dhe parametrat e përdorura në modelin e vlerësimit.

Përcaktimi i vlerës së drejtë

Banka përcakton vlerën e drejtë duke përdorur Nivelin 2 të hierarkisë së vlerës së drejtë që paraqet rëndësinë e të dhënave të marra në përcaktimin e vlerësimit, të përshkruara si më poshtë:

- **Niveli 2:** Teknika vlerësimi të bazuara në të dhëna të vëzhgueshme, qoftë në mënyrë direkte (si çmimet) ose në mënyrë indirekte (si për shembull të dhëna që rrjedhin prej çmimeve). Kjo kategori përfshin investime të vlerësuara duke përdorur: çmime të kuotuar të tregut në tregje aktive për instrumenta të ngjashëm; çmime të kuotuar për instrumenta identike ose të ngjashme në tregje që konsiderohen më pak aktive; ose teknika të tjera vlerësimi ku të gjitha të dhënat e rëndësishme janë në mënyrë direkte ose indirekte të vëzhgueshme nga të dhënat e tregut.

Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare që tregtohen në tregje aktive bazohet në çmimet e kuotuar të tregut apo në kuotimet e tregtuesve. Për të gjithë instrumentët e tjerë financiarë, vlera e drejtë përcaktohet duke përdorur teknika vlerësimi siç përshkruhen në politikën kontabël 3(i)(iv). Për instrumentët financiarë që kanë treg financiar, por jo aktiv dhe çmimi i tregut nuk është transparent mjaftueshëm, vlera është më pak objektive dhe kërkon shkallë variabël gjykimi në varësi të likuiditetit, përqëndrimit, pasigurisë e faktorëve të tregut, supozime rreth çmimit dhe risqe të tjera që ndikojnë mbi instrumentin specifik.

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR

(a) Të përgjithshme

Përdorimi i instrumentave financiarë e ekspozojnë Grupin ndaj rreziqeve të mëposhtme:

- rreziku i kreditimit
- rreziku i likuiditetit
- rreziku i tregut
- rreziku operacional

Ky shënim paraqet informacion rreth ekspozimit të Grupit ndaj çdo rreziku të përmendur më lart, objektivat, politikat dhe procedurat për vlerësimin dhe administrimin e rrezikut, dhe administrimin e kapitalit të Grupit.

Struktura e administrimit të rrezikut

Bordi Drejtues ka përgjegjësi për themelimin dhe vëzhgimin e strukturës së administrimit të rrezikut. Bordi ka themeluar Komitetin e Aktiveve dhe Detyrimeve (ALCO) dhe Komitetin e Kredisë së Grupit, të cilët janë përgjegjës për zhvillimin dhe monitorimin e politikave të administrimit të riskut. Të gjitha komitetet përbëhen nga anëtarë ekzekutiv dhe jo-ekzekutiv dhe raportojnë rregullisht tek Bordi Drejtues.

Politikat e administrimit të rrezikut janë krijuar për të identifikuar dhe analizuar rreziqet e hasura nga Grupi, për të vendosur kufizime dhe kontrole, dhe për të monitoruar zbatimin e këtyre kontroleve. Politikat e administrimit të rrezikut rishikohen rregullisht për të reflektuar ndryshimet në kushtet, produktet dhe shërbimet e tregut. Grupi, nëpërmjet trainimeve, standardeve dhe procedurave drejtuese, synon të zhvillojë një mjedis kontrolli të disiplinuar dhe konstruktiv, në të cilin çdo punonjës do kuptojë rolin dhe detyrimet përkatëse.

Komiteti i kontrollit është përgjegjës për monitorimin e përputhshmërisë me politikat dhe procedurat e administrimit të rrezikut dhe për të vlerësuar mjaftueshmërinë e strukturës së administrimit të rrezikut në lidhje me rreziqet e hasura nga Grupi. Komiteti i kontrollit mbështetet nga kontrolli i brendshëm i Grupit për të kryer funksionet e veta. Kontrolli i brendshëm vëzhgon në mënyrë të rregullt politikat dhe procedurat e administrimit të rrezikut, dhe raporton rezultatet e vëzhgimeve tek Komiteti i Kontrollit.

Zhvillimet aktuale

Grupi operon në kushtet e një zhvillimi dinamik të një krize financiare dhe ekonomike. Zgjerimi i saj mund të rezultojë në implikime negative të pozicionit financiar të Grupit. Drejtimi i Grupit performon çdo ditë monitorimin e pozicioneve të aktiveve dhe detyrimeve, të ardhurave dhe shpenzimeve, si edhe të zhvillimit të tregjeve ndërkombëtare financiare, duke vënë në zbatim praktikatat më të mira bankare. Drejtimi është i bazuar në analizat e fitimit, likuiditetit dhe kostos së fondeve dhe merr masa të përshtatshme në lidhje me kreditimin, tregun (kryesisht normën e interesit) dhe rrezikun e likuiditetit, duke kufizuar kështu efektet e mundshme negative të krizës globale financiare dhe ekonomike. Në këtë mënyrë Grupi i përgjigjet ndryshimeve të tregut, duke mbajtur një kapital dhe një pozicion likuiditeti të qëndrueshëm.

(b) Rreziku i kreditimit

Rreziku i kreditimit është rreziku i humbjes financiare nëse klienti, apo pala e instrumentit financiar nuk arrin të përmbushë detyrimet kontraktuale që rrjedhin nga instrumenti. Ky rrezik vjen kryesisht nga kreditë dhe paradhëniet e klientëve, bankave dhe investimi në letra me vlerë. Për qëllime raportimi të administrimit të kredisë, Grupi konsideron të gjitha elementët e ekspozimit ndaj rrezikut të kredisë (si rreziku që rrjedh nga vetë klienti, pozicioni gjeografik dhe sektori).

Për qëllime të administrimit të rrezikut, rreziku i kredisë nga letrat me vlerë të tregtueshme trajtohet në mënyrë të pavarur, por raportohet si një komponent i ekspozimit të riskut të tregut.

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(b) Rreziku i kreditimit (vazhdim)

Administrimi i rrezikut të kreditimit

Bordi i drejtuesve ka deleguar përgjegjësinë për administrimin e rrezikut tek Komiteti i Kreditimit të Bankës. Një divizion i veçantë i administrimit të rrezikut të kreditimit, i cili raporton te Komiteti i Kreditimit, është përgjegjës për mbikqyrjen e rrezikut të kredisë duke përfshirë:

- Formulimin e politikave të kreditimit duke u konsultuar me njësitë e biznesit, rreth kërkesave për kolateral, vlerësimin e kredive, klasifikimin dhe raportimin e rrezikut, dhe përputhshmërinë me ligjet dhe procedurat ligjore në fuqi.
- Themelimin e strukturës autorizuese për aprovimin dhe rinovimin e faciliteteve të kreditimit. Komiteti i Kreditimit ose Bordi Drejtues i Grupit ka në dorë kufizimet për sa i përket autorizimeve të ndryshme.
- Mbikqyrjen dhe vlerësimin e rrezikut të kreditimit. Grupi vlerëson të gjitha ekspozimet ndaj rrezikut të kreditimit të cilat e kalojnë kufirin e vendosur, përpara se facilitetet të jenë të angazhuara ndaj klientëve nga njësitë përkatëse të biznesit. Rinovimet dhe rishikimet e faciliteteve janë subjekt i të njëjtit proces rishikimi.
- Të kufizojë ekspozimin ndaj palëve, zonave gjeografike dhe industrive (për huatë dhe parapagimet), bandën e klasifikimit të kredive dhe nivelin e kreditimit të institucionit financiar, likuiditetin e tregut dhe ndaj shteteve të ndryshme (për investimet në letra me vlerë).
- Zhvillimin dhe përdorimin e sistemit të vlerësimit të rrezikut të Grupit në mënyrë që të kategorizojë ekspozimin në bazë të shkallës së rrezikut të humbjeve financiare, dhe të fokusojë Drejtimin në rreziqet aktuale të Grupit. Sistemi i kategorizimit të rrezikut përdoret për të përcaktuar se kur duhet të krijohen fonde për zhvlerësime të mundshme kundrejt ekspozimeve specifike ndaj rrezikut të kreditimit. Sistemi aktual i kategorizimit të rrezikut konsiston në dhjetë kategori të cilat reflektojnë shkallën e rrezikut të mospagimit dhe disponibilitetin e kolateraleve, ose lehtësime të tjera të rrezikut të kreditimit. Përgjegjësia për të caktuar nivelet e rrezikut është e niveleve që aprovojnë kredinë. Kategoritë e rrezikut janë subjekt i vëzhgimeve nga Divizioni i Administrimit të Rrezikut të Kreditimit të Grupit.
- Monitorimin e zbatimit të kufijve të aprovuar të ekspozimit nga njësitë e biznesit, duke përfshirë dhe ato për industrinë e zgjedhura, rrezikut të vendit dhe llojeve të produkteve. Divizioni i Administrimit të Rrezikut të Kredisë merr dhe shqyrton rregullisht raporte mbi cilësinë e kreditimit dhe ndërmerr veprime përkatëse korrigjuese.
- Sigurimin e këshillave, udhëzimeve dhe aftësi të specializuara njësisë të biznesit për të zhvilluar praktikat më të mira për administrimin e rrezikut të kreditimit në të gjithë Grupin.

Çdo njësi biznesi duhet të zbatojë politikat dhe procedurat e Grupit për administrimin e rrezikut të kreditimit. Kontrolli i brendshëm kryen në mënyrë të rregullt kontrole ndaj njësisë të biznesit dhe divizionit të administrimit të rrezikut.

(i) *Investime në letra me vlerë*

	Investime të mbajtura për tregtim		Investime të mbajtura deri në maturim	
	2009	2008	2009	2008
Pa vonesa dhe të pazhvlerësuara (klasifikimi për qëllime të brendshme)				
Klasifikimi i vendit: B2	-	8,661,705	-	-
Klasifikimi i vendit: B4	36,524,191	13,215,584	93,189,711	115,992,749
Vlera kontabël	36,524,191	21,877,289	93,189,711	115,992,749

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(b) Rreziku i kreditimit (vazhdim)

(ii) Hua dhe paradhënie klientëve

	Hua dhe paradhënie klientëve	
	2009	2008
Të zhvlerësuar individualisht		
Shkalla 5: Të zhvlerësuara	8,432,858	2,153,907
Vlera Bruto	8,432,858	2,153,907
Provizion për zhvlerësim	(4,649,622)	(1,406,318)
Vlera kontabël (A)	3,783,236	747,589
Provizione për humbjet bazuar në portofol		
Shoqëritë		
Shkalla 1	4,222,480	8,892,841
Shkalla 1.5	3,850,042	7,153,586
Shkalla 2	6,872,231	6,292,073
Shkalla 2.5	4,479,439	6,956,334
Shkalla 3	8,617,462	7,965,754
Shkalla 3.5	18,579,786	16,336,120
Shkalla 4	10,057,152	4,249,189
Shkalla 4.5	6,193,412	2,260,391
Shkalla 5 (pa klasifikuar)	2,587,918	48,835
	65,459,922	60,155,123
Individë	20,384,531	23,337,150
Vlera bruto	85,844,453	83,492,273
Provizion për zhvlerësim	(1,299,049)	(864,935)
Vlera kontabël (B)	84,545,404	82,627,338
<i>Me vonesë por jo të zhvlerësuara përfshin:</i>		
30-60 ditë:	1,445,842	3,966,064
60-180 ditë:	1,469,885	825,978
Vlera kontabël	2,915,727	4,792,042
Vlera kontabël Totale (A+B)	88,328,640	83,374,927

Hua dhe letra me vlerë të zhvlerësuara

Hua dhe letra me vlerë të zhvlerësuara janë ato hua dhe letra me vlerë për të cilat Grupi ka përcaktuar se është e mundur që mos të arkëtojnë të gjithë shumën e interesit dhe principalit të huasë në bazë të kushteve të kontratës. Këto hua vlerësohen me shkallën 0.5 deri në 5 në sistemin e brendshëm të kategorizimit të rrezikut.

Hua me vonesë por jo të zhvlerësuara

Hua dhe letra me vlerë ku pagesat e interesit janë me vonesë por që Grupi beson se zhvlerësimi nuk është i përshtatshëm për shkak të shkallës së garancive / kolateralit të vlefshëm dhe /ose shkallës së arkëtimit të shumës së huasë.

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(b) Rreziku i kreditimit (vazhdim)

Hua me kushte të rinegociueshme

Hua me kushte të rinegociueshme janë hua të cilat janë ristrukturuar për shkak të përkeqësimit të situatës financiare të klientit dhe kur Grupi ka bërë lëshime të cilat nuk do ti bënte në rast të kundërt. Pasi huaja është ristrukturuar, qëndron në të njëjtën kategori, edhe pse performanca pas ristrukturimit mund të përmirësohet.

Fondi për zhvlerësim

Grupi vendos një provigjon për humbjet nga zhvlerësimet që përfaqëson vlerësimin e Grupit për humbjet e ndodhura të portofolit. Përbërësit kryesorë të këtij provigjoni janë, një komponent për humbjet specifike që lidhet me ekspozimet e konsiderueshme individuale, dhe një provigjon i përgjithshëm për grupet e aktiveve të ngjashme në lidhje me humbjet e realizuara por që nuk janë identifikuar në huatë që janë subjekt i vlerësimit individual për zhvlerësime.

Politikat e nxjerrjes jashtë përdorimit

Grupi nxjerr jashtë përdorimi një hua/letër me vlerë (dhe çdo provigjon për humbjet nga zhvlerësimi) kur Komiteti i Kredive me probleme të Grupit vendos që huatë/ letrat me vlerë janë të pa-arkëtueshme. Ky përcaktim arrihet pasi janë marrë në konsideratë informacione si ndodhia e ngjarjeve të konsiderueshme të cilat kanë ndikuar në gjendjen financiare të huamarrësit në mënyrë të tillë që ai nuk është në gjendje të paguajë detyrimin, ose të ardhurat nga ekzekutimi i kolateralit nuk do të jenë të mjaftueshme për të mbuluar ekspozimin total.

Më poshtë është paraqitur analiza e shumave neto dhe bruto (e provigjoneve për zhvlerësim) të aktiveve individualisht të zhvlerësuara, sipas shkallës së riskut.

	Hua dhe paradhënie klientëve	
	Bruto	Neto
31 Dhjetor 2009		
Individualisht të zhvlerësuara		
Shkalla 5: Të zhvlerësuara	8,432,858	3,783,236
Totali	8,432,858	3,783,236
31 Dhjetor 2008		
Individualisht të zhvlerësuara		
Shkalla 5: Të zhvlerësuara	2,153,907	747,589
Totali	2,153,907	747,589

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(b) Rreziku i kreditimit (vazhdim)

Grupi mban kolaterale për huatë dhe paradhëniet klientëve në formën e hipotekave për pasuritë, letra të tjera me vlerë të bllokuara dhe garanci. Vlerësimet e vlerave të drejta bazohen në vlerën e kolateralit në kohën kur merret huaja, dhe në përgjithësi nuk ndryshohen përveç rasteve kur huaja zhvlerësohet individualisht. Për huatë që u jepen bankave të tjera nuk mbahet kolateral, përveç rasteve kur letra me vlerë mbahen si pjesë e riblerjeve të anasjellta dhe aktivitetit huamarrës të letrave me vlerë. Në përgjithësi nuk mbahet kolateral për investimet në letrat me vlerë, dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2009 dhe 31 dhjetor 2008 nuk është mbajtur një kolateral i tillë.

			2009	2008
	Kundrejt zhvlerësimeve individuale	Kundrejt zhvlerësimeve kolektive	Totali	Totali
Prona	2,012,033	25,706,276	27,718,309	150,679,386
Peng	783,326	11,995,421	12,778,747	111,215,797
Para	157,249	2,009,056	2,166,305	7,645,169
Garanci	382,350	4,885,015	5,267,365	3,935,567
Totali	3,334,958	44,595,768	47,930,726	273,475,919

Minimumi i pagesave të qirasë

Qiraja financiare paraqitet sëbashku me hua dhe paradhënie klientëve. Më poshtë paraqitet një rakordim i investimit bruto me vlerën aktuale të minimumit të pagesave të qirasë:

	2009	Qira Financiare 2008
Investimi bruto	3,958,921	3,003,159
Të ardhura financiare të përealizuara	(524,793)	(519,218)
	3,434,128	2,483,941

Rreziku i vendosjes

Aktivitetet e Grupit mund të shkaktojnë risk në momentin e realizimit të transaksioneve. Rreziku i vendosjes është rreziku i humbjeve për shkak të dështimit të një shoqërie në përmbushjen e detyrimeve të saj në para, letra me vlerë ose aktive të tjera ashtu siç është rënë dakord në kontratë.

Për disa transaksione të konsoliduara Grupi mund të zvogëlojë këtë rrezik duke vendosur transaksione nëpërmjet një agjenti për tu siguruar që transaksioni vendoset atëherë kur të dyja palët kanë plotësuar detyrimet e tyre. Limitet në realizimin e transaksionit janë pjesë e procesit të monitorimit e të aprovimit/kufizimit të kredisë të përshkruar më sipër. Pranimi i rrezikut të vendosjes kërkon aprovime specifike prej palëve nga Administrimi i Rrezikut të Grupit.

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009
(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(b) Rreziku i kreditimit (vazhdim)

Grupi vëzhgon përqëndrimin e rrezikut të kreditimit në bazë të sektorëve dhe zonave gjeografike. Analiza e përqëndrimit të rrezikut të kreditimit më 31 dhjetor 2009 dhe 31 dhjetor 2008 paraqitet më poshtë:

	31Dhjetor2009					
	Individë	Korporata	SME	Mikro-Biznese	Punonjës	Totali
Overdraft	2,366,729	35,364,282	6,248,486	1,082,969	34,274	45,096,740
Karta krediti	99,092	-	-	-	3,436	102,528
Huatë						
<i>Afat-shkurtër</i>	130,112	1,573,467	-	4,888	941	1,709,408
<i>Afat-mesëm</i>	3,641,415	9,324,112	4,321,666	619,857	177,143	18,084,193
<i>Afat-gjatë</i>	8,717,145	7,045,419	3,112,167	44,605	209,501	19,128,837
<i>Minus tarifa administrative</i>	(162,805)	(138,879)	(87,549)	(21,685)	-	(410,918)
	12,325,867	17,804,119	7,346,284	647,665	387,585	38,511,520
Hipotekë	5,880,734	-	-	218,034	928,489	7,027,257
Të tjera	310,415	2,002,891	1,221,957	2,953	1,051	3,539,267
Totali (shënimi 10)	20,982,837	55,171,292	14,816,727	1,951,621	1,354,835	94,277,312

	31Dhjetor2008					
	Individë	Korporata	SME	Mikro-Biznese	Punonjës	Totali
Overdraft	4,178,253	28,594,080	8,042,854	191,465	30,147	41,036,799
Karta krediti	-	-	-	-	-	-
Huatë						
<i>Afat-shkurtër</i>	291,155	1,900,072	422,258	-	636	2,614,121
<i>Afat-mesëm</i>	4,441,122	8,293,487	6,203,375	98,626	203,349	19,239,959
<i>Afat-gjatë</i>	8,591,693	4,893,493	2,983,715	2,496	177,517	16,648,914
<i>Minus tarifa administrative</i>	-	-	-	-	-	-
	13,323,970	15,087,052	9,609,348	101,122	381,502	38,502,994
Hipotekë	5,232,522	-	-	9,054	714,563	5,956,139
Të tjera	100,516	37,534	10,980	61	1,157	150,248
Totali (shënimi 10)	22,835,261	43,718,666	17,663,182	301,702	1,127,369	85,646,180

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(b) Rreziku i kreditimit (vazhdim)

Vlera kontabël më 31 Dhjetor 2009	Hua dhe paradhënie klientëve	Balanca të kushtëzuara	Investime të mbajtura për tregtim	Investime të mbajtura deri në maturim
Shqipëria	92,783,414	19,671,528	36,524,191	93,189,711
Amerika e Veriut	-	-	-	-
Europa	1,493,898	673,779	-	-
Totali	94,277,312	20,345,307	36,524,191	93,189,711

Vlera kontabël më 31 Dhjetor 2008	Hua dhe paradhënie klientëve	Balanca të kushtëzuara	Investime të mbajtura për tregtim	Investime të mbajtura deri në maturim
Shqipëria	83,933,144	21,170,205	13,215,584	115,992,749
Amerika e Veriut	-	16,000	-	-
Europa	1,713,036	1,093,547	8,661,705	-
Totali	85,646,180	22,279,752	21,877,289	115,992,749

(c) Rreziku i likuiditetit

Rreziku i likuiditetit është rreziku që Grupi nuk do të jetë në gjendje të shlyejë detyrimet financiare në kohën e duhur.

Administrimi i rrezikut të likuiditetit

Qëndrimi i Grupit në administrimin e likuiditetit është të sigurojë vazhdimisht likuiditet të mjaftueshëm për të shlyer detyrimet si në kushte normale ashtu edhe në kushte të pafavorshme, pa pësuar humbje të papranueshme apo të rrezikojë të dëmtojë emrin e saj.

Departamenti i Thesarit merr informacion nga njësitë e tjera për sa i përket rrezikut të aktiveve dhe detyrimeve financiare, dhe flukseve të ardhshme të parave që rezultojnë nga aktivitetet e ardhshme të projektuara. Në bazë të këtij informacioni Departamenti i Thesarit mban një portofol me aktive afatshkurtra likuide, i përbërë kryesisht nga letra me vlerë me afat të shkurtër, hua dhe paradhënie ndaj bankave të tjera, dhe facilitete të tjera ndërbankare, për të siguruar një nivel të mjaftueshëm likuiditeti të Grupit. Kërkesat e njësive të biznesit për likuiditet plotësohen nga Departamenti i Thesarit i cili jep hua afat-shkurtra dhe afat-gjata për të mbuluar ndryshimet afatshkurtra dhe për financimet afatgjata.

Pozicioni ditor i likuiditetit monitorohet dhe testohet në mënyrë të rregullt nëpërmjet skenarëve të ndryshëm që mbulojnë kushte normale dhe të pafavorshme të tregut. Të gjitha politikat dhe procedurat janë subjekt i rishikimeve dhe aprovimeve nga ALCO.

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009
(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(c) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)

Tabela e mëposhtme paraqet flukset e paskontuara të parave të aktiveve dhe detyrimeve financiare të Grupit në bazë të maturitetit më të hershëm kontraktual. Flukset e parave nga këto instrumenta variojnë shumë. Për shembull, depozitat pa afat të klientëve priten të kenë një gjendje të qëndrueshme ose në rritje si dhe angazhimet e panjohura të huave nuk priten të përdoren menjëherë.

Maturitetet kontraktuale të aktiveve dhe detyrimeve financiare

Aktive	Deri në një muaj	1 - 3 muaj	3 - 6 muaj	6 - 12 muaj	Mbi një vit	Pa specifikuar	31 Dhjetor 2009	
							Totali	Totali
Paraja dhe ekuivalentët e saj	11,220,360	-	-	-	-	-	11,220,360	
Shuma të kushëzuara	19,671,528	-	-	11,497	662,282	-	20,345,307	
Investime të mbajtura për tregtim	90	1,562,556	778,686	5,400,637	28,782,222	-	36,524,191	
Investime të mbajtura deri në maturim	4,601,467	5,895,255	11,181,190	28,544,374	42,967,426	-	93,189,712	
Hua dhe paradhënie klientëve	11,054,372	10,916,613	9,318,017	27,568,227	35,370,866	(5,899,455)	88,328,640	
Tatimi fitimi i parapaguar	-	163,374	-	-	-	-	163,374	
Aktive të tjera	659,959	138,950	561,022	-	-	-	1,359,931	
Totali	47,207,776	18,676,748	21,838,915	61,524,735	107,782,795	(5,899,455)	251,131,514	
Detyrime								
Detyrime ndaj institucioneve financiare	1,091,775	-	1,105,370	-	-	-	2,197,145	
Marrëveshje të anasjallta të riblerjes	17,945,088	-	-	-	-	-	17,945,088	
Detyrime ndaj klientëve	76,984,566	29,563,013	23,169,876	72,703,842	5,206,750	-	207,628,047	
Detyrime të tjera	592,622	135,971	-	-	-	-	728,593	
Totali	88,631,040	37,681,995	24,275,246	72,703,842	5,206,750	-	228,498,873	
Rreziku i likuiditetit më 31 Dhjetor 2009	(41,423,264)	(19,005,247)	(2,436,331)	(11,179,107)	102,576,045	(5,899,455)	22,632,641	
Kumulativi	(41,423,264)	(60,428,511)	(62,864,842)	(74,043,949)	28,532,096	22,632,641	-	

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009
(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(c) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)

Aktive	Deri në një muaj	31 Dhjetor 2008			Mbi një vit	Pa specifikuar	Totali
		1 - 3 muaj	3 - 6 muaj	6 - 12 muaj			
Paraja dhe ekuivalentët e saj	6,563,688	-	-	-	-	6,563,688	
Shuma të kushtëzuara	21,180,754	46,632	735,614	148,560	135,527	22,279,752	
Investime të mbajtura për tregim	327,953	1,477,455	1,972,485	1,790,202	16,309,194	21,877,289	
Investime të mbajtura deri në maturim	8,454,346	13,098,795	15,270,440	32,665,841	46,503,327	115,992,749	
Hua dhe paradhënie klientëve	9,213,318	9,000,391	9,070,999	24,526,143	33,835,330	83,374,927	
Tatimi fitimi i parapaguar	-	313,559	-	-	-	313,559	
Aktive të tjera	351,249	59,918	471,144	122	-	882,433	
Totali	46,091,308	23,996,750	27,520,682	59,130,868	96,783,378	251,284,397	
Detyrime							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,158,868	992,153	-	-	-	3,151,021	
Marrëveshje të anasjallta të riblerjes	7,258,166	4,136,874	-	-	-	11,395,040	
Detyrime ndaj klientëve	86,736,803	32,496,287	26,185,136	63,282,047	7,366,933	216,067,206	
Detyrime të tjera	2,610,734	392,507	-	-	-	3,003,241	
Totali	98,764,571	38,017,821	26,185,136	63,282,047	7,366,933	233,616,508	
Rreziku i likuiditetit më 31 Dhjetor 2009	(52,673,263)	(14,021,071)	1,335,546	(4,151,179)	89,416,445	(2,238,589)	
Kumulativi	(52,673,263)	(66,694,334)	(65,358,788)	(69,509,967)	19,906,478	17,667,889	
						-	

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(d) Rreziku i tregut

Rreziku i tregut është rreziku që ndryshimi në çmimet e tregut, si normat e interesit, çmimet e kapitalit, normat e kursit të këmbimit dhe normat e kredive (që nuk lidhen me ndryshimet në pozicionimin kreditor të kredimarrësit) do të ndikojë në të ardhurat e Grupit apo vlerën e instrumentave financiarë. Objektivi i administrimit të rrezikut të tregut është të manaxhojë dhe kontrollojë që ekspozimi ndaj rrezikut të tregut të jetë brenda parametrave të pranueshëm, ndërkohë që optimizon kthimin nga rreziku.

Administrimi i rrezikut të tregut

Grupi e ndan ekspozimin ndaj rrezikut të tregut në portofole të tregtueshme dhe jo të tregtueshme. Portofolet e tregtueshme përfshijnë pozicione që lindin nga lëvizjet e tregut bashkë me aktivet dhe detyrimet financiare që drejtohen mbi bazën e vlerës së drejtë.

Autoriteti i përgjithshëm për rrezikun e tregut qëndron tek ALCO. Departamenti i Rrezikut të Grupit është përgjegjës për zhvillimin e politikave të detajuara të manaxhimit të rrezikut (subjekt ndaj rishikimit dhe aprovimit nga ALCO) dhe për mbikqyrjen ditore të implementimit të tyre.

Grupi është i ekspozuar ndaj ndikimeve të ndryshimeve në kurset e këmbimit në pozicionin financiar dhe flukseve të parave.

Ekspozimi ndaj rrezikut të kursit të këmbimit

Grupi është i ekspozuar ndaj riskut të kursit të këmbimit për shkak të transaksioneve në monedhë të huaj. Duke qenë se Grupi i prezanton pasqyrat financiare në Lek, pasqyrat financiare të konsoliduara të Grupit ndikohen nga lëvizjet e kursit të këmbimit ndërmjet Lek-ut dhe monedhave të tjera. Bordi i Drejtorëve vendos limitet e niveleve të ekspozimit për të dyja pozicionet; brenda ditës dhe gjatë natës “overnight”, të cilat monitorohen çdo ditë nga thesari dhe zyra e ndërmjetme.

Ekspozimi ndaj rrezikut të normave të interesit

Rreziku kryesor ndaj të cilit janë të ekspozuara portofolet jo të tregtueshme është rreziku i luhatjeve të flukseve të ardhshme të parave apo vlerës së drejtë të instrumentave për shkak të ndryshimeve të normës së interesit të tregut.

Rreziku i normës së interesit administrohet nëpërmjet monitorimit të pozicioneve neto në normat e interesit dhe duke patur limite të para-aprovuara të rishikimit. Komiteti i Administrimit të Aktiveve dhe Pasiveve të Bankës (ALCO) monitoron përputhjen me këto limite dhe ndihmohet nga Administrimi i Rrezikut në aktivitetet e tij të përditshme. Administrimi i rrezikut të normave të interesit mbështetet dhe nga monitorimi i ndjeshmërisë së aktiveve dhe detyrimeve të Grupit ndaj skenarëve të ndryshëm të interesave standard dhe jo standard. Skenarët standard të cilët merren në konsideratë në mënyrë të rregullt, përfshijnë 100 pika bazë (pb) rënie ose rritje paralele në të gjitha normat e brendshme të kthimit.

Më poshtë është paraqitur analiza e ndjeshmërisë ndaj rënies dhe rritjes së normës së interesit (duke marrë parasysh që nuk ka lëvizje asimetrike në normën e kthimit dhe një pozicion financiar konstant):

2009	Deri në një vit		Mbi një vit	
	100 bp	100 bp	100 bp	100 bp
	rritje	rënie	rritje	rënie
Ndikimi në fitim/(humbje)	(740,439)	740,439	1,025,760	(1,025,760)
2008	Deri në një vit		Mbi një vit	
	100 bp	100 bp	100 bp	100 bp
	rritje	rënie	rritje	rënie
Ndikimi në fitim/(humbje)	(381,786)	381,786	580,913	(580,913)

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009
(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(d) Rreziku i tregut (vazhdim)

Pozicionet e përgjithshme të rrezikut të normave të interesit administrohen nga Departamenti i Thesarit, i cili përdor investime në letra me vlerë, paradhënie dhe depozita me bankat për të administruar pozicionet e përgjithshme që lindin nga aktivitetet tregtare dhe jotregtare të Grupit.

Më poshtë paraqitet një përmbledhje e analizës së riqimit të normave të interesit të Grupit:

Aktivet	31 Dhjetor 2009					Totali
	Deri në një muaj	1 - 3 muaj	3 - 6 muaj	6 - 12 muaj	Mbi një vit	
Paraja dhe ekuivalentët e saj	11,220,360	-	-	-	-	11,220,360
Shuma të kushtëzuara	19,671,528	-	-	11,497	662,282	20,345,307
Investime të mbajtura për tregtim	90	1,562,556	778,686	5,400,637	28,782,222	36,524,191
Investime të mbajtura deri në maturim	4,601,467	5,895,255	11,181,190	28,544,374	42,967,425	93,189,711
Hua dhe paradhënie për klientët	50,790,425	2,418,485	9,779,384	23,060,092	4,146,538	88,328,640
Tatimi fitimi i parapaguar	-	163,374	-	-	-	163,374
Aktive të tjera	659,959	138,950	561,022	-	-	1,359,931
Totali	86,943,829	10,178,620	22,300,282	57,016,600	76,558,467	251,131,514
Detyrimet						
Detyrime ndaj institucioneve financiare	1,091,775	-	1,105,370	-	-	2,197,145
Marrëveshje të anasjallta të riblerjes	17,945,088	-	-	-	-	17,945,088
Detyrime ndaj klientëve	76,984,567	29,563,013	23,169,876	72,703,842	5,206,749	207,628,047
Detyrime të tjera	592,622	135,971	-	-	-	728,593
Totali	88,631,041	37,681,995	24,275,246	72,703,842	5,206,749	228,498,873
Pozicioni Neto më 31 Dhjetor 2009	(1,687,212)	(27,503,375)	(1,974,964)	(15,687,242)	71,351,718	(1,866,284)

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009
(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(d) Rreziku i tregut (vazhdim)

Analiza e aktiveve dhe detyrimeve të shprehura në monedhë të huaj më 31 dhjetor 2009 dhe 31 dhjetor 2008 është si më poshtë:

	31 Dhjetor 2009			31 Dhjetor 2008						
	Lek	EUR	USD	Të tjera	Totali	Lek	EUR	USD	Të tjera	Totali
Aktivët										
Paraja dhe ekuivalentët e saj	2,534,790	1,424,562	3,892,491	3,368,517	11,220,360	4,658,121	1,149,019	577,269	179,279	6,563,688
Shuma të kushëzuara	13,224,476	5,645,451	1,475,380	-	20,345,307	13,919,858	6,378,424	1,981,470	-	22,279,752
Investime të mbajtura për tregtim	36,524,191	-	-	-	36,524,191	13,215,584	-	-	8,661,705	21,877,289
Investime të mbajtura deri në maturim	93,189,711	-	-	-	93,189,711	115,992,749	-	-	-	115,992,749
Hua dhe paradhënie për klientët	34,421,848	46,924,340	6,546,856	435,596	88,328,640	26,593,338	48,174,083	7,903,475	704,031	83,374,927
Aktive atëgjatja materiale	1,647,341	-	-	-	1,647,341	1,978,504	-	-	-	1,978,504
Aktive atëgjatja jomatëriale	311,388	-	-	-	311,388	309,312	-	-	-	309,312
Investime në kapital	19,734	-	-	-	19,734	10,859	-	-	-	10,859
Emër i mirë	92,783	-	-	-	92,783	-	-	-	-	-
Tatimi fitimi i parapaguar	163,374	-	-	-	163,374	313,559	-	-	-	313,559
Aktive të tjera	361,784	908,790	40,067	49,290	1,359,931	235,858	632,415	13,312	848	882,433
Totali	182,491,420	54,903,143	11,954,794	3,853,403	253,202,760	177,227,742	56,333,941	10,475,526	9,545,863	253,583,072
Detyrimet										
Detyrime ndaj institucioneve financiare	18,683	1,367,199	442,576	368,687	2,197,145	67,034	2,831,912	250,879	1,196	3,151,021
Marrëveshje të anasjallta të riblerjes	17,945,088	-	-	-	17,945,088	11,395,040	-	-	-	11,395,040
Detyrime ndaj klientëve	139,307,847	53,117,490	11,866,935	3,335,775	207,628,047	144,490,529	55,155,046	13,539,816	2,881,815	216,067,206
Tatimi i shtyrë	202,464	-	-	-	202,464	167,923	-	-	-	167,923
Detyrime të tjera	482,329	231,807	11,210	3,247	728,593	1,652,654	1,273,027	109,844	(32,284)	3,003,241
Interesat jo kontrolluese	52,008	-	-	-	52,008	38,669	-	-	-	38,669
Kapitali i paguar	24,449,415	-	-	-	24,449,415	19,759,972	-	-	-	19,759,972
Totali	182,457,834	54,716,496	12,320,721	3,707,709	253,202,760	177,571,821	59,259,985	13,900,539	2,850,727	253,583,072
Pozicioni Neto	33,586	186,647	(365,927)	145,694	-	(344,079)	(2,926,044)	(3,425,013)	6,695,136	-

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(e) Rreziku Operacional

Rreziku operacional është rreziku i humbjes së drejtpërdrejt apo të tërthortë që vjen si rezultat i një sërë shkaqesh të lidhura me proceset, personelin, teknologjinë dhe infrastrukturën e Grupit, dhe nga faktorë të jashtëm siç janë kreditimi i tregut dhe risqet e likuiditetit që lindin nga kërkesat ligjore dhe rregulluese si edhe nga standardet përgjithësisht të pranuar të sjelljes korporative. Risqet operative lindin si pasojë e të gjithë operacioneve të Grupit dhe shqyrtohen nga të gjitha njësitë e biznesit.

Objekti i Grupit është të manaxhojë rrezikun operacional në mënyrë që të balancojë shmangien e humbjeve financiare dhe dëmtimin e reputacionit të Grupit me kosto efektive, si edhe të shmangë procedurat e kontrollit të cilat kufizojnë iniciativën dhe kreativitetin.

Përgjegjësia parësore për zhvillimin dhe implementimin e kontrolleve për të adresuar riskun operativ i caktohet Drejtimit të Lartë për çdo njësi biznesi. Kjo përgjegjësi mbështetet nga zhvillimi i standardeve të përgjithshme të Grupit për manaxhimin e riskut operativ në fushat e mëposhtme:

- kërkesa për ndarjen e duhur të detyrave, duke përfshirë dhe autorizimin e pavarur të transaksioneve
- kërkesa për bashkërendimin dhe monitorimin e transaksioneve
- përputhja me kërkesat ligjore dhe rregullative
- dokumentim i kontrolleve dhe i procedurave
- kërkesa për vlerësimin periodik të risqeve operative të analizuara dhe përshtatshmërinë e kontrolleve dhe procedurave për të adresuar risqet e identifikuara
- kërkesa për raportimin e humbjeve operative dhe veprimet rregullues të propozuar
- zhvillimi i planeve rastësore
- trainim dhe zhvillim profesional
- standardet etike dhe të biznesit
- zvogëlim i riskut, duke përfshirë sigurim në rastet kur është efektiv.

Pajtimi me standardet e Grupit mbështetet nga një program kontrollesh periodike të ndërmarra nga Auditi i Brendshëm. Rezultatet e kontrolleve të bëra nga Auditi i Brendshëm diskutohen sëbashku me manaxhimin e njësisë së biznesit me të cilën lidhen, me përmbledhjet e dorëzuara Komitetit të Auditit dhe drejtimit të lartë të Grupit.

(f) Administrimi i kapitalit

Kapitali rregullator

Banka monitoron mjaftueshmërinë e kapitalit të saj duke përdorur, përveç masave të tjera, rregullat dhe raportet e vendosura nga rregullatori Shqiptar, Banka e Shqipërisë ("BSh"), e cila përfundimisht përcakton kapitalin ligjor që kërkohet për përforcimin e biznesit të saj. Rregullorja "Mbi mjaftueshmërinë e kapitalit" është nxjerrë në vijim të Ligjit No. 8269 datuar më 23.12.1997 "Mbi Bankën e Shqipërisë", dhe "Ligji për Bankat në Republikën e Shqipërisë".

5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)**(f) Administrimi i kapitalit (vazhdim)*****Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit***

Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është raporti i kapitalit rregullator me aktivet e ponderuara me rrezikun dhe zërat jashtë bilancit, i shprehur në përqindje. Minimumi i kërkuar nga Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është 12%.

Raporti i modifikuar i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është raporti i kapitalit bazë mbi aktivet e ponderuara me rrezikun dhe zërat jashtë bilancit, të shprehur në përqindje. Norma minimale e modifikuar e mjaftueshmërisë së kapitalit është 6%.

Aktivet e Ponderuara me Rrezikun

Aktivet ponderohen në përputhje me kategoritë e gjera të riskut nocional, të cilave i caktohet një peshë rreziku në përputhje me shumën e kapitalit të nevojshëm për mbështetjen e tyre. Aplikohen pesë kategori të ponderimit të riskut (0%, 20%, 50%, 100%, 150%); për shembull instrumentat e tregut të parasë kanë një peshë rreziku zero që do të thotë që për mbajtjen e këtyre aktiveve nuk nevojitet kapital. Pronësia dhe pajisjet mbajnë një peshë 100% të rrezikut, që do të thotë se duhet të mbështeten nga një kapital i njëjtë me 12% të vlerës kontabël.

Kreditit jashtë bilancit që lidhet me angazhimet gjithashtu merret në konsideratë. Më pas shumata ponderohen me rrezikun duke përdorur të njëjtat përqindje si për aktivet në pasqyrën e pozicionit financiar.

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Total i aktiveve të ponderuara me rrezikun	102,245,874	83,226,018
Totali i ekspozimeve jashtë bilancit të ponderuara me rrezikun	1,937,195	4,473,552
Totali	104,183,069	87,699,570
Kapitali rregullator	18,687,180	14,409,386
Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit	17.94%	16.43%

Raporti i modifikuar i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është i njëjtë me raportin e mjaftueshmërisë së kapitalit.

Politika e Grupit është që të mbajë një bazë të fortë kapitali të tillë që të mbajë besueshmërinë e investitorit, kreditorit dhe tregut dhe të mbështesë zhvillimin e ardhshëm të biznesit. Impakti i nivelit të kapitalit në kthimet për aksion njihet gjithashtu, dhe Grupi njeh nevojën për të mbajtur një balancë ndërmjet kthimeve më të larta të mundshme nëpërmjet levave financiare dhe avantazheve të sigurisë që vijnë nga një pozicion më i qëndrueshëm dhe i favorshëm i kapitalit.

Grupi dhe operacionet e tij rregullative kanë qenë në përputhje me të gjitha kërkesat e kapitalit të vendosura nga jashtë, gjatë gjithë vitit.

Nuk ka pasur ndryshime të rëndësishme në administrimin e kapitalit të Grupit gjatë vitit.

6. VLERA E DREJTË E AKTIVEVE DHE DETYRIMEVE FINANCIARE

Paraja dhe ekuivalentët e saj

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshin depozita ndërmjet bankave dhe mjete të tjera në procesin e arkëtimit. Duke qënë se, këto balanca kanë afat të shkurtër dhe janë me norma interesi të ndryshueshme, vlera e drejtë e tyre është pothuajse e barabartë me vlerën kontabël.

Investimet në letrat me vlerë

Investimet në letrat me vlerë përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverisë qendrore e lokale. Vlera e drejtë e tyre llogaritet duke përdorur modelin e flukseve të skontuara të parave bazuar në normën e brendshme aktuale të kthimit e përshtatshme për maturitetin e mbetur.

Më 31 dhjetor 2009, vlera e drejtë e investimeve në letra me vlerë është përafërsisht 93,322,307 mijë Lek (31 dhjetor 2008: 115,540,954 mijë Lek) ndërsa vlera e tyre kontabël është 93,189,711 mijë Lek (31 dhjetor 2008: 115,992,749 mijë Lek).

Hua dhe paradhënie klientëve

Huatë dhe paradhëniet mbahen me vlerën e mbetur pakësuar me provigjonet. Portofoli i huave të bankës ka një vlerë të drejtë të barabartë me vlerën e tyre kontabël për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të përafërta me normat e tregut. Pjesa më e madhe e portofolit të huave është subjekt i rëzmimeve brenda një viti.

Detyrime ndaj klientëve

Vlera e drejtë e depozitave pa afat që përfshin dhe depozitat pa interes, është vlera që i paguhet klientit. Vlera e drejtë e depozitave me afat më 31 dhjetor 2009 është përafërsisht 207,596,828 mijë Lek (31 dhjetor 2008: 216,084,187 mijë Lek) ndërsa vlera e tyre e mbartur është 207,628,047 mijë Lek (31 dhjetor 2008: 216,067,206 mijë Lek).

Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare

Vlera e drejtë e detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare është pothuajse e barabartë me vlerën e tyre të mbartur për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të përafërta me normat e tregut.

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009
(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

7. PARAJA DHE EKVIVALENTËT E SAJ

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
<i>Arka</i>	2,479,638	2,112,009
<i>Banka Qëndrore</i>		
Llogari rrjedhëse	25,928	1,799,636
Depozita	700,067	1,200,148
<i>Banka</i>		
Llogari rrjedhëse me bankat rezidente	797	394
Llogari rrjedhëse me bankat jo-rezidente	98,029	688,629
Depozita me bankat rezidente	1,498,605	34,586
Depozita me bankat jo-rezidente	6,417,296	728,286
Totali	11,220,360	6,563,688

Llogaritë rrjedhëse me bankën qendrore nuk fitojnë interes. Depozitat me bankën qendrore fitojnë interes me normë 3.5% (31 dhjetor 2008: 4.5%).

Normat e interesit mbi depozitat me afat me bankat jo-rezidente më 31 Dhjetor 2009 variojnë nga 0.15% deri 0.5% (31 dhjetor 2008: 0.25% deri në 1.9%). Normat e interesit mbi depozitat me afat me bankat rezidente më 31 dhjetor 2009 variojnë nga 1% deri 5% (31 dhjetor 2008: 3% deri në 6.5%).

8. SHUMA TË KUSHTËZUARA

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
<i>Banka Qëndrore</i>		
Rezerva e detyrueshme	19,671,528	21,170,205
<i>Banka</i>		
Llogari garancie	673,779	1,109,547
Totali	20,345,307	22,279,752

Në përputhje me kërkesat e Bankës së Shqipërisë, bankat duhet të mbajnë në Bankën e Shqipërisë një rezervë në masën 10% të depozitave të klientëve. Rezerva e detyrueshme nuk është e vlefshme për veprime ditore të bankës. Interesi mbi rezervën e detyrueshme llogaritet si më poshtë:

- Balancat në Lek: 70% e normës së marrëveshjeve të riblerjes: 3.675% në vit më 31 dhjetor 2009 (31 dhjetor 2008: 4.375% në vit).

- Balancat në EUR: 70% e normës EURIBOR: 0.70% në vit më 31 dhjetor 2009 (31 dhjetor 2008: 2.275% në vit).

- Balancat në USD: 70% e normës LIBOR: 0.09% në vit më 31 dhjetor 2009 (31 dhjetor 2008: 0.7% në vit).

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

9. INVESTIME NË LETRA ME VLERË

9.1 Investime të mbajtura për tregtim

Letrat me vlerë të tregtueshme përfshijnë Bonot e Thesarit të Bankës së Shqipërisë dhe Obligacione Bashkiake Hungareze si më poshtë:

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Bono thesari	5,325,251	5,568,095
Obligacione të Qeverisë	31,198,940	7,647,489
Obligacione Bashkiake Hungareze	-	8,661,705
Totali	36,524,191	21,877,289

Bonot e thesarit më 31 dhjetor 2009 i referohen bonove të qeverisë me kupon zero, me maturitet që varion ndërmjet Janarit 2009 dhe Dhjetorit 2009 dhe me normë të brendshme kthimi që varion nga 6.3% në 9.6% në vit (31 dhjetor 2008: nga 6.24% në 8.72%).

Obligacionet e Qeverisë më 31 dhjetor 2009 kanë të bëjnë me obligacionet në Lek 2- vjeçare, 3- vjeçare, 5- vjeçare dhe 7- vjeçare të emetuara nga Qeveria e Shqipërisë me normë kuponi nga 8.15% në 11.00% në vit (31 dhjetor 2008: nga 8.15% në 11.00%).

Obligacionet Bashkiake Hungareze më 31 dhjetor 2008 përfaqësojnë bonde të lëshuara nga Bashki të Hungarisë të shprehura në CHF dhe me norma kuponi që variojnë nga 3.585% në 4.855% në vit.

9.2 Investime të mbajtura deri në maturim

Investime të mbajtura deri në maturim përfshijnë Bono thesari dhe bonde të Qeverisë Shqiptare si më poshtë:

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Bono thesari	25,303,208	37,588,649
Obligacione të Qeverisë	67,886,503	78,404,100
Totali	93,189,711	115,992,749

Më 31 dhjetor 2009 bono thesari me vlerë 17,945,088 mijë Lek (2008: 11,395,040 mijë Lek) mbahen si garanci për portofolin e marrëveshjeve të anasjellta të riblerjes (shiko shënimin 15).

9.2.1 Bono Thesari

Bonot e thesarit më 31 dhjetor 2009 kanë të bëjnë me bonot e thesarit të Qeverisë së Shqipërisë me kupon zero, me maturitete që variojnë nga Janari 2009 deri në Dhjetor 2009, dhe norma të brendshme të kthimit nga 5.75% në 10.27% në vit (31 dhjetor 2008: nga 6.24% deri në 9.5% në vit).

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Vlera nominale e bonove të thesarit	26,304,149	38,675,939
Skonto e paamortizuar	(1,000,941)	(1,087,290)
Totali	25,303,208	37,588,649

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

9. INVESTIME NË LETRA ME VLERË (VAZHDIM)

9.2.2 Obligacione të Qeverisë

Obligacionet e Qeverisë më 31 dhjetor 2009 kanë të bëjnë me obligacionet në Lek 2- vjeçare, 3- vjeçare, 5- vjeçare dhe 7- vjeçare të emtuara nga Qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 8.05% në 11.48% në vit (2008: nga 7% në 11.00%).

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Vlera nominale e obligacioneve	66,226,295	76,531,138
Primi/(Skonto) i/e paamortizuar	36,217	30,888
Interesi i përlogaritur	1,623,991	1,842,074
Totali	67,886,503	78,404,100

10. HUA DHE PARADHËNIE PËR KLIENTËT

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Hua dhe paradhënie për klientët	94,277,312	85,646,180
Provigjone për rënien në vlerë të huave	(5,948,672)	(2,271,253)
Totali	88,328,640	83,374,927

Lëvizjet në provigjonet për rënien në vlerë të huave janë si më poshtë:

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Gjendja në fillim të vitit	2,271,253	958,637
Shpenzime provigjoni për huatë për vitin	3,792,737	1,690,037
Rimarrje provigjoni	(4,360)	-
Hua të fshira	(110,958)	(377,421)
Gjendja në fund të vitit	5,948,672	2,271,253

Përqindjet e interesit për huatë dhe paradhëniet për klientët variojnë nga 4.61 % në 10.62% në vit në monedhë të huaj dhe nga 10.34 % në 18.22 % në vit në Lek (31 dhjetor 2008: nga 3.99 % në 23.09 % në vit në monedhë të huaj dhe nga 2.94 % në 33 % në vit në Lek). Gjendja e huave dhe paradhëniet për klientët përfshijn gjithashtu një hua të dhënë nga Banka korporatave jo-rezidente nëpërmjet Raiffeisen Bank Kosovë bazuar në Marrëveshjen e Pjesëmarrjes me bankën e sipërpërmendur, më 14 tetor 2005. Gjendja e kësaj huaje me pjesëmarrje më 31 dhjetor 2009 është 1,445,383 mijë Lek (31 dhjetor 2008: 336,985 mijë Lek). Gjithashtu, në hua dhe paradhënie për klientët përfshihen hua dhënë Raiffeisen Leasing Bulgaria me vlerë të mbetur zero Lek (2008: 134,210 mijë Lek) dhe Raiffeisen Factoring Bulgaria me vlerë të mbetur zero Lek (2008: 1,238,274 mijë Lek).

11. AKTIVE AFATGJATA MATERIALE DHE JOMATERIALE

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Aktive afatgjata materiale	1,647,341	1,978,504
Aktive afatgjata jomateriale	311,388	309,312
Totali	1,958,729	2,287,816

Nuk ka aktive të vendosura si kolateral më 31 dhjetor 2009 (2008: zero).

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009
(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

11. AKTIVE AFATGJATA MATERIALE DHE JOMATERIALE (VAZHDIM)

Kosto	Software	Licenca	Toka dhe ndërtesa	Kompjutera e ATM	Automjete	Punime në proces	Të tjera	Totali
Gjendja më 1 janar 2008	414,566	100,899	818,396	1,657,316	301,126	136,503	465,910	3,894,716
Shtesa	49,293	118,863	-	162,121	40,180	276,635	125,843	772,935
Nxjerrje jashtë përdorimi	-	-	-	(124,038)	(55,187)	(1,985)	(86,156)	(267,366)
Transferim nga punime në proces	-	-	212,632	78,966	9,693	(303,907)	2,616	-
Gjendja më 31 dhjetor 2008	463,859	219,762	1,031,028	1,774,365	295,812	107,246	508,213	4,400,285
Gjendja më 1 janar 2009	463,859	219,762	1,031,028	1,774,365	295,812	107,246	508,213	4,400,285
Shtesa	121,980	13,282	-	58,187	5,889	115,478	45,157	359,973
Shtesa të RPAL	231	-	-	1,681	2,583	-	-	4,495
Nxjerrje jashtë përdorimi	(2,717)	-	(16,087)	(185,958)	(12,838)	-	(56,518)	(274,118)
Transferim nga punime në proces	9,772	-	73,015	88,894	(2,583)	(176,805)	5,124	(2,583)
Gjendja më 31 dhjetor 2009	593,125	233,044	1,087,956	1,737,169	288,863	45,919	501,976	4,488,052
Zhvierësimi i akumuluar								
Gjendja më 1 janar 2008	(181,080)	(59,931)	(108,832)	(1,004,136)	(132,159)	-	(234,090)	(1,720,228)
Zhvierësimi gjatë vitit	(100,395)	(32,903)	(72,109)	(296,902)	(54,489)	-	(81,951)	(638,749)
Nxjerrje jashtë përdorimi	-	-	-	122,973	50,823	-	72,712	246,508
Gjendja më 31 dhjetor 2008	(281,475)	(92,834)	(180,941)	(1,178,065)	(135,825)	-	(243,329)	(2,112,469)
Gjendja më 1 janar 2009	(281,475)	(92,834)	(180,941)	(1,178,065)	(135,825)	-	(243,329)	(2,112,469)
Zhvierësimi gjatë vitit	(99,234)	(41,314)	(82,808)	(263,846)	(51,456)	-	(83,054)	(621,712)
Zhvierësimi gjatë vitit RPAL	(48)	-	-	(945)	(1,371)	-	-	(2,364)
Nxjerrje jashtë përdorimi	123	1	4,361	142,362	11,766	-	48,609	207,222
Gjendja më 31 dhjetor 2009	(380,634)	(134,147)	(259,388)	(1,300,494)	(176,886)	-	(277,774)	(2,529,323)
Vlera e mbetur neto:								
Më 1 janar 2008	233,486	40,968	709,564	653,180	168,967	136,503	231,820	2,174,488
Më 31 dhjetor 2008	182,384	126,928	850,087	596,300	159,987	107,246	264,884	2,287,816
Më 31 dhjetor 2009	212,491	98,897	828,568	436,675	111,977	45,919	224,202	1,958,729

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009
(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

12. INVESTIME NË KAPITAL

Grupi zotëron 2,355 aksione të Visa Inc me një vlerë totale prej 19,734 mijë Lek (2008:10,859 mijë Lek).

Gjatë vitit Raiffeisen Bank mori në pronësi 100% të aksioneve të Institutit Amerikan të Pensioneve Private Suplementare të Shqipërisë, me një shumë prej 109,648 mijë Lek. Blerja është aprovuar nga Autoriteti i Mbikqyrjes Financiare të Shqipërisë bazuar në vendimin nr.30, datë 26 mars 2009, regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit në 23 prill 2009 dhe që njihet tashmë si Instituti Privat i Pensioneve Suplementare Raiffeisen - Raiffeisen Pensions sh.a. Instituti Privat i Pensioneve Suplementare Raiffeisen - Raiffeisen Pensions sh.a ka një kapital të paguar prej 90 milion Lek. Grupi ka llogaritur emrin e mirë në datën e përvetësimit si tejkalimi i kostos së kombinimit të bizneseve mbi vlerën e aktiveve neto të identifikuar të kompanisë së përvetësuar, e cila rezulton në një vlerë prej 92,783 mijë Lek. Aktivitet neto të identifikuar të kompanisë së përvetësuar përafrojnë vlerën e tyre të drejtë në shumën e 16,865 mijë Lek.

13. AKTIVE TË TJERA

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Tatimi mbi vlerën e shtuar	561,022	455,817
Llogaritë e përkohshme aktive	532,399	-
Shpenzimet e parapaguara dhe të përlllogaritura	87,424	200,470
Debitorë të ndryshëm, neto	65,734	173,635
Inventarët	58,509	13,739
Money gram	54,843	32,013
Tatim në burim	-	6,759
Totali	1,359,931	882,433

Llogaritë e përkohshme në aktiv përfshijnë llogaritë e përkohshme të bankës të cilat rezultojnë me balancë debitore më 31 dhjetor 2009 (2008: 0). Llogaritë e përkohshme përfshijnë llogaritë e kleringut për kartat e debitit dhe të kreditit, pagesat dhe llogari të tjera.

Debitorë të ndryshëm, neto përfshin zërat e mëposhtëm:

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Debitorë të ndryshëm	79,288	187,374
Provizjon për humbjet nga debitorë të tjerë	(13,554)	(13,739)
Debitorë të ndryshëm, neto	65,734	173,635

Lëvizja në provigjonet për debitorë të ndryshëm paraqitet si më poshtë:

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Gjendja në fillim të vitit	13,739	4,611
Shpenzime provigjoni për vitin	-	9,128
Ndikimi i kursit të këmbimit	(185)	-
Gjendja në fund të vitit	13,554	13,739

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009
(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

14. DETYRIME NDAJ INSTITUCIONEVE FINANCIARE

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Llogari rrjedhëse		
Bankat dhe institucionet financiare rezidente	33,572	63,484
Bankat dhe institucionet financiare jo-rezidente	202,355	1,676,704
	<u>235,927</u>	<u>1,740,188</u>
Depozita		
Bankat dhe institucionet financiare rezidente	1,598,346	
Bankat dhe institucionet financiare jo-rezidente	362,872	1,410,833
	<u>2,197,145</u>	<u>3,151,021</u>

Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare variojnë nga 0.1% në 3.5% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2009 (2008: 0.44% në 3.05%).

15. MARRËVESHJE TË ANASJALLTA TË RIBLERJES

Marrëveshje të anasjallta të riblerjes më 31 dhjetor 2009 në shumën prej 17,945,088 mijë Lek (2008: 11,395,040 mijë Lek) lidhen me marrëveshje të riblerjes me Bankën e Shqipërisë me maturitet nga 28 deri në 91 ditë. Ato mbartin interes, i cili varion nga 5.25% deri në 5.98% në vit (2008: nga 6.25% deri në 7.2% në vit). Bonot e thesarit me një vlerë kontabël prej 17,945,088 mijë Lek më 31 dhjetor 2009 (2008: 11,395,040 mijë Lek) janë mbajtur si garanci për këto marrëveshje të riblerjes (shiko shënimin 9.2).

16. DETYRIME NDAJ KLIENTËVE

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Llogari rrjedhëse	38,780,140	35,972,000
Depozita	166,647,782	177,501,787
Llogari të tjera	2,200,125	2,593,419
	<u>207,628,047</u>	<u>216,067,206</u>

Normat vjetore të interesit të llogarive rrjedhëse dhe depozitave me afat, të aplikuar gjatë periudhës nga 1 janar 2009 deri më 31 dhjetor 2009, për afate të ndryshme janë si më poshtë:

(në %)	LEK	USD	EUR
Llogari rrjedhëse	0.01-1.50	0.01-0.30	0.01-0.50
Depozita pa afat	0.20-7.00	0.25-4.20	0.10-4.70
Depozita me afat – 3 mujore	4.20-8.30	0.40-3.30	1.25-5.60
Depozita me afat – 6 mujore	4.60-6.80	0.80-2.60	1.35-4.80
Depozita me afat – 9 mujore	5.00-7.20	1.10-2.70	1.40-4.90
Depozita me afat – 12 mujore	5.70-9.50	1.15-2.80	1.50-5.30
Depozita me afat – 24 mujore	5.50-8.10	1.30-3.00	1.55-5.40
Depozita me afat – 36 mujore	5.80-8.20	1.40-3.30	1.60-5.50
Depozita me afat – 60 mujore	6.10-8.50	1.60-3.70	1.65-5.70

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009
(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

16. DETYRIME NDAJ KLIENTËVE (VAZHDIM)

Detyrimet ndaj klientëve sipas maturitetit dhe llojit të monedhës janë si më poshtë:

	31 Dhjetor 2009			31 Dhjetor 2008		
	Lek	Monedhë e huaj	Totali	Lek	Monedhë e huaj	Totali
Llogari rrjedhëse	23,233,567	15,546,573	38,780,140	25,354,400	10,617,600	35,972,000
Depozita						
Pa afat	5,244,853	4,570,251	9,815,104	7,942,941	5,656,006	13,598,947
1 mujore - 3 mujore	7,425,993	4,840,008	12,266,001	452,164	6,684,801	7,136,965
3 mujore - 6 mujore	12,298,223	11,370,830	23,669,053	8,690,355	5,634,128	14,324,483
6 mujore - 12 mujore	16,425,540	8,414,785	24,840,325	16,597,347	7,303,824	23,901,171
12 mujore - 24 mujore	62,649,669	19,421,957	82,071,626	65,968,023	29,383,566	95,351,589
24 mujore - 36 mujore	6,548,722	1,438,104	7,986,826	13,810,936	2,672,533	16,483,469
36 mujore	592,926	1,315,775	1,908,701	387,696	1,348,075	1,735,771
60 mujore	508,926	164,639	673,565	306,965	125,545	432,510
Interesi i përlogaritur për depozitat	2,866,466	550,115	3,416,581	3,510,058	1,026,824	4,536,882
	114,561,318	52,086,464	166,647,782	117,666,485	59,835,302	177,501,787
Llogari të tjera						
Llogari për garanci	942,626	654,408	1,597,034	1,026,434	1,101,289	2,127,723
Llogari për çeqe në qarkullim	-	-	-	502	2	504
Llogari joaktive të klientit	122,686	8,294	130,980	126,251	7,659	133,910
Të tjera	465,551	6,560	472,111	316,457	14,825	331,282
	1,530,863	669,262	2,200,125	1,469,644	1,123,775	2,593,419
Totali	139,325,748	68,302,299	207,628,047	144,490,529	71,576,677	216,067,206

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

17. TATIMI I SHTYRË PASIV

Lëvizjet në tatimin e shtyrë janë si më poshtë:

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Gjendja në fillim të vitit	(167,923)	(19,477)
Shpenzimet nga tatimi i shtyrë lidhur me lindjen dhe rimarrjen e diferencave të përkohshme	(34,541)	(148,446)
Gjendja në fund të vitit	(202,464)	(167,923)

Lëvizjet në diferencat e përkohëshme gjatë vitit njihen dhe paraqiten në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.

Tatimi i shtyrë është llogaritur në bazë të normës së tatimit sipas legjislacionit Shqiptar për 2009 10% (2008: 10%). Më 31 dhjetor 2009 dhe 31 dhjetor 2008 tatimi i shtyrë i aktiveve dhe detyrimeve është njohur për zërat më poshtë:

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
<i>Tatim i shtyrë aktiv</i>		
Zhvlerësim i përshpejtuar	56,978	44,560
Komisione si pjesë e interesit efektiv per qira	1,383	180
Aktive të tjera të njohura si shpenzim	181	-
	58,542	44,740
<i>Tatim i shtyrë pasiv</i>		
Provizione për rënien në vlerë	(261,006)	(212,663)
	(261,006)	(212,663)
Tatim i shtyrë neto aktiv / (pasiv)	(202,464)	(167,923)

18. DETYRIME TË TJERA

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Shpenzime të përlllogaritura	225,646	220,497
Detyrime ndaj punonjësve	155,765	270,009
Llogari të të tretëve	115,067	-
Tatim në burim i pagueshëm	87,475	109,646
Kreditorë të tjerë	73,531	191,984
Të ardhura të shtyra	40,316	1,010,910
Detyrime ndaj sigurimeve shoqërore	23,515	27,657
Provizioni për çështje gjyqësore	3,829	194,206
TVSH e pagueshme	3,449	230
Të tjera, neto	-	978,102
Totali	728,593	3,003,241

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

18. DETYRIME TË TJERA (VAZHDIM)

Në “Shpenzime të përlogaritura” përfshihet primi i pagueshëm për sigurimin e depozitave të klientëve prej 102,390 mijë Lek (2008: 103,717 mijë Lek).

Lëvizjet në provigjonet për çështjet gjyqësore janë si më poshtë:

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Gjendja në fillim të vitit	194,206	48,244
Shpenzime provigjoni për vitin	-	148,560
Rimarje e provigjonit gjatë vitit	(190,377)	(2,598)
Gjendja në fund të vitit	3,829	194,206

Të ardhura të shtyra përbëhet nga pagesa për administrimin e huasë e cila do të amortizohet përgjatë jetgjatësisë së huasë së dhënë klientëve, korporatave, bizneseve të vogla dhe individëve.

19. KAPITALI AKSIONAR

Më 31 dhjetor 2009 kapitali i nënshkruar i Grupit është 4,348,233 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 621,176 Lek secili.

20. REZERVA E PËRGJITHSHME

Në Qershor 2006 Grupi krijoi rezervën e përgjithshme prej 850 milion Lek bazuar në vendimin e aksionarit të vetëm të Grupit më datë 17 maj 2006. Rezerva e përgjithshme u krijua nga shpërndarja e fitimit neto pas tatimit dhe përpara shpërndarjes së dividendit, të vitit 2005 sipas ligjit Nr. 7638, më datë 19 nëntor 1992, “Për shoqëritë tregtare” dhe vendimin e Këshillit Mbikqyrës të Bankës së Shqipërisë Nr. 51, më datë 22 prill 1999.

Në Korrik 2009 Banka krijoi rezervën e përgjithshme prej 1,950 milion Lek bazuar në vendimin e aksionarit të vetëm të bankës më datë 9 qershor 2009. Rezerva e përgjithshme u krijua nga shpërndarja e fitimit neto pas tatimit të vitit 2008 sipas ligjit Nr. 9901, më datë 14 prill 2008, “Për shoqëritë tregtare” dhe vendimin e Këshillit Mbikqyrës të Bankës së Shqipërisë Nr. 51, më datë 22 prill 1999.

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

21. INTERESI JO KONROLLUES

Bazuar në vendimin e aksionarit të vetëm të Grupit më datë 7 Prill 2006, në bashkëpunim me Raiffeisen - Leasing International Gesellschaft m.b.H, Grupi themeloi një kompani të qiradhënies financiare në Republikën e Shqipërisë në formën e një shoqërie aksionare për ushtrimin e aktivitetit të qiradhënies financiare ashtu si parashikohet në legjislacionin shqiptar të aplikueshëm mbi Qiradhënien Financiare. Shoqëria e qiradhënies financiare e quajtur Raiffeisen Leasing sh.a. ka një kapital të paguar 1 milion EUR. Pjesëmarrja e Grupit është 75% e aksioneve për një shumë prej 750 mijë EUR (ekuivalent i 92,250 mijë Lek). Pjesa e mbetur prej 25% e kapitalit të paguar të Raiffeisen Leasing sh.a. është në pronësi të Raiffeisen Leasing International Gesellschaft m.b.H.

Emri i Shoqërisë	% e pjesëmarrjes	Fitimi i Kapituli	Fitimi i vitit	Humbja e mbartur	Vlera Neto
Raiffeisen Bank Sh.a	75%	92,250	40,018	23,755	156,023
Raiffeisen -Leasing International Gesellschaft m.b.H.	25%	30,750	13,339	7,918	52,007

22. TË ARDHURA NGA INTERESAT

Të ardhurat nga interesat sipas kategorisë janë si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2009	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2008
Hua dhe paradhënie klientëve	9,539,902	7,471,121
Investime në letra me vlerë	9,091,104	9,854,020
Depozita bankare	669,164	1,656,385
Marrëveshje të riblerjes	-	15,018
Totali	19,300,170	18,996,544

23. SHPENZIME PËR INTERESA

Shpenzimet për interesa sipas kategorive janë si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2009	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2008
Klientët	7,419,580	8,562,735
Marrëveshje të anasjallta të riblerjes	992,329	229,316
Bankat	112,501	162,060
Totali	8,524,410	8,954,111

24. TË ARDHURA NETO NGA KOMISIONET

Të ardhurat neto nga komisionet përbëhen si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2009	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2008
Transfertat e fondeve	849,745	981,531
Shërbime të tjera bankare	263,164	35,981
Aktiviteti huadhënës	216,258	644,597
Totali	1,329,167	1,662,109

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

25. TË ARDHURA / (SHPENZIME) TË TJERA OPERATIVE, NETO

	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2009	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2008
Të ardhura të tjera	274,369	17,900
Shpenzime të tjera	<u>(100,748)</u>	<u>(293,284)</u>
Totali	<u>173,621</u>	<u>(275,384)</u>

Në "Të ardhura të tjera" përfshihen të ardhurat nga shitja e aktiveve të qëndrueshme në shumën 108,516 mijë Lek (2008: 10,816 mijë Lek). Në "Shpenzime të tjera" përfshihet: nxjerrja jashtë përdorimit e aktiveve të qëndrueshme në shumën prej 16,757 mijë Lek (2008: 14,641 mijë Lek) dhe taksa të tjera përveç tatimit mbi fitimin në shumën prej 16,443 mijë Lek (2008: 12,995 mijë Lek).

26. PRIMI I SIGURIMIT TË DEPOZITAVE

Duke filluar nga 18 tetori 2002 legjislacioni ka përcaktuar se bankat duhet të paguajnë një prim për sigurimin e depozitave. Primi bazohet në normën 0.5% në vit, e pagueshme çdo 3-mujor dhe llogaritet si përqindje mbi balancat mesatare ditore të depozitave deri në 2,500,000 Lek (2008: 700,000 Lek) për individët, për periudhën nga Tetori deri në Dhjetor të vitit të mëparshëm.

27. SHPENZIME PËR PERSONELIN

	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2009	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2008
Pagat	1,473,850	1,562,102
Sigurimet shoqërore	195,388	210,647
Shpenzime për trainimin e personelit	37,564	65,905
Kosto të tjera të personelit	<u>36,371</u>	<u>108,010</u>
Totali	<u>1,743,173</u>	<u>1,946,664</u>

Më 31 Dhjetor 2009, Grupi ka 1,389 punonjës (2008: 1,471 punonjës).

28. SHPENZIME TË PËRGJITHSHME ADMINISTRATIVE

	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2009	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2008
Shërbime komunale	403,445	351,920
Riparime dhe mirëmbajtje	284,271	232,619
Shpenzime marketingu	265,145	298,305
Tarifa konsulence dhe ligjore	252,003	672,398
Shpenzime për komunikim	191,136	197,938
Shpenzime për kancelari	54,637	68,071
Shpenzime për udhëtime	19,316	38,061
Të tjera	<u>16,595</u>	<u>17,406</u>
Totali	<u>1,486,548</u>	<u>1,876,718</u>

Në "Tarifa konsulence dhe ligjore" përfshihet edhe tarifa e administrimit të zyrës qendrore, që arrin në shifrën 210,859 mijë Lek në 2009 (2008: 626,017 mijë Lek).

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009
(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

29. TATIMI MBI FITIMIN

Tatimi mbi fitimin në Shqipëri matet me 10% (2008: 10%) të të ardhurave të tatueshme.

	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2009	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor 2008
Tatimi aktual	512,515	452,412
Tatimi i shtyrë	34,541	148,138
Totali	547,056	600,550

Më poshtë paraqitet rakordimi i tatimit i llogaritur me normën e aplikueshme të tatimit me fitimin kontabël.

	Viti i mbyllur më 31 Dhjetor			
	Norma e taksës	2009	Norma e taksës	2008
Fitimi para tatimit		5,240,963		5,695,410
Tatimi i llogaritur me 10% (2008: 10%)	10.0%	524,096	10.0%	569,541
Shpenzime të pazbritshme	0.5%	22,960	0.5%	29,368
Diferenca kohore që nuk janë njohur	0.0%	-	0.0%	1,641
Zbritje në normën e tatimit	-	-	-	-
Tatim Fitimi	10.5%	547,056	10.5%	600,550

30. ANGAZHIME DHE DETYRIME TË MUNDSHME

	Lek	31 Dhjetor 2009		31 Dhjetor 2008
		Monedhë e huaj	Totali	Totali
<i>Detyrime të mundshme</i>				
Garanci bankare të lëshuara	645,189	2,803,952	3,449,141	3,338,834
Letër kredi	-	635,154	635,154	998,840
Linja të papërdorura krediti	4,355,765	2,265,705	6,621,470	7,205,116
Detyrime qera financiare		38,692	38,692	21,219
Çështje gjyqësore	3,829	-	3,829	194,206
Totali	5,004,783	5,743,503	10,748,286	11,758,215
<i>Angazhime (Aktive)</i>				
Garanci bankare të marra	67,545	2,740,026	2,807,571	3,683,483
Angazhime për qerata operative	86,072	354,695	440,767	479,607
Totali	153,617	3,094,721	3,248,338	4,163,090

Pjesa më e madhe e garancive bankare dhe letër kredive të mësipërme janë për periudha kohore më pak se një vit, dhe kolateralizohen nga depozitat e bllokuara të klientëve.

Çështjet gjyqësore

Më 31 dhjetor 2009 dhe 31 dhjetor 2008 Grupi paraqitet i përfshirë në pretendime dhe procese gjyqësore të cilat konsiderohen të një natyre normale për aktivitetin e tij. Shkalla e këtyre pretendimeve dhe proceseve gjyqësore korrespondon me shkallën e pretendimeve dhe proceseve gjyqësore gjatë vitit të kaluar. Drejtimi i Grupit është i mendimit se Grupi nuk do të pësojë humbje materiale si rezultat i çështjeve ligjore pezull më 31 dhjetor 2009 dhe më 31 dhjetor 2008.

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

30. GARANCI DHE ANGAZHIME (VAZHDIM)

Angazhimet për qiratë

Grupi ka hyrë në angazhime të pakthyeshme qiraje për Drejtorinë e Përgjithshme dhe degët. Angazhime të tilla më 31 dhjetor 2009 dhe 31 dhjetor 2008 janë si më poshtë:

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Jo më vonë se 1 vit	207,716	221,109
Më vonë se 1 vit dhe jo më vonë se 5 vjet	233,051	258,498
Totali	440,767	479,607

31. PALËT E LIDHURA

Kompania mëmë dhe filialet e tyre

Grupi është palë e lidhur me Raiffeisen International AG, Raiffeisen Zentralbank Osterreich Aktiengesellschaft (RZB AG), dhe me filialet e tyre.

Vlerat agregate të transaksioneve të kryera me këto entitete dhe balancat e mbetura janë si më poshtë:

	31 Dhjetor 2009	31 Dhjetor 2008
Detyrime nga:		
RZB AG	630,454	988,757
Raiffeisen Bank Bulgaria Ead	575	691
Raiffeisen Leasing Bulgaria Ood	-	134,211
Tatra Banka	-	11,555
Raiffeisen International AG	-	8,806
Raiffeisen Factoring Ltd., Sofia (BG)	-	1,238,274
Raiffeisen Bank Budapest	19	13,059
Aktive total	631,048	2,395,353
Detyrime ndaj:		
RZB AG	(375,651)	(42,284)
Raiffeisen International AG	-	(8,211)
Tatra Banka	-	(5,799)
Ukrainian Processing Center	-	(4,235)
Raiffeisen Bank Kosovo	(152,428)	(1,557,409)
Detyrime total	(528,079)	(1,617,938)

Vlera agregate e detyrimeve të mundshme të Grupit ndaj shoqërive të lidhura është 1,228,113 mijë Lek më 31 dhjetor 2009 (31 dhjetor 2008: 1,501,264 mijë Lek) dhe përfaqëson garanci bankare dhe letra të kredisë.

RAIFFEISEN BANK SH.A

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2009

(të gjitha balancat janë në mijë Lek, nëse nuk shprehet ndryshe)

31. PALËT E LIDHURA (VAZHDIM)

	2009	2008
Të ardhura nga interesat, neto		
RZB AG	3,002	355,004
Raiffeisen Bank Bulgaria Ead	2	24
Raiffeisen Leasing Bulgaria Ood	1,474	15,897
Raiffeisen-Leasing D.O.O.		10,584
Raiffeisen Bank Kosovo	(26,871)	(42,446)
Raiffeisen Factoring Ltd., Sofia (BG)	20,233	18,495
Të ardhura nga komisionet, neto		
RZB AG	(9,891)	(7,805)
Raiffeisen Bank Bulgaria Ead	(16)	(17)
Tatra Banka	(15,092)	(92,166)
Ukrainian Processing Center	(51,298)	(25,072)
Regional Card Processing Centre,s.r.o	(62,779)	-
Fitimi neto nga tregtimi		
Raiffeisen Bank Zrt., 1054 Budapest (H)	70,632	23,493
Blerje aktivesh dhe shpenzime administrative		
RZB AG	(2,820)	(6,927)
Raiffeisen International AG	(377,561)	(666,352)
Raiffeisen Group It	-	(31,777)
Tatra Banka	(1,964)	(8,966)
RSC Raiffeisen Daten Service Center GmbH	(263)	(221)
Raiffeisen Leasing International G. m.b.H	(660)	(615)
Transaksionet neto	(453,872)	(458,867)
Administratorët		
Vlerat agregate të transaksioneve dhe balancave në fund të vitit lidhur me administratorët janë si më poshtë:		
	2009	2008
Pasqyra e pozicionit financiar		
Detyrimet nga administratorët	85,135	64,943
Detyrimet ndaj administratorëve	(45,935)	(18,238)
Balancat neto nga administratorët	39,200	46,705
Shpenzime		
Pagat, rroga fikse, shpërblimet	(181,636)	(282,806)
Totali	(181,636)	(282,806)

Filiali

Banka zotëron 75% të aksioneve të Raiffeisen Leasing sh.a. Rrjedhimisht, Banka e konsolidon këtë filial.
Banka zotëron 100% të aksioneve të Raiffeisen Pensions sh.a. Rrjedhimisht, Banka e konsolidon këtë filial.

32. NGJARJE PAS DATËS SË RAPORTIMIT

Në datë 5 mars 2009 Këshilli Mbikqyrës vendosi të shpërndahet 15 milion EUR dividend.

Nuk ka ngjarje të tjera rëndësishme pas datës së raportimit që kerkojnë rregullim apo prezantim në pasqyrat financiare të konsoliduara.